#### SECOND WITNESS STATEMENT OF ZANA MAMAND MOHAMMED

References to EX-ZM1/\*\* are to the exhibits to the first witness statement of Zana Mamand

Mohammed

References to EX-ZM2/\*\* are to the exhibits to the second witness statement of Zana

Mamand Mohammed

I,	Zana Mamand	Mohammed,	brother	of Twana	Mamand	Mohammed,	of Perso	onal	
Personal Data			Kurdis	Kurdistan, Iraq, will say as follows:				Dai	Data

- 1. I am the brother of Twana Mamand Mohammed ("**Twana**"), one of the missing victims of the November 2021 tragedy. I am a designated full participant to the Cranston Inquiry. I am also distantly related to Sirkaut Pirot Mohammed ("**Sirkaut**")¹, who is my wife's cousin, and to Bryar Hamad Abdulrahman ("**Bryar**")², who is my brother-in-law's cousin.
- 2. The matters set out in this statement are within my knowledge unless otherwise stated. I am aware that the information that I received from my brother and the other passengers of the boat in question during their journey(s) may not always have been complete or accurate.
- 3. I previously prepared a statement with the assistance of my legal representatives for the purpose of requesting that an inquiry be conducted into the incident of 23/24 November 2021 [INQ000072]. I continue to rely on my statement dated 21 March 2022 and will cross-refer to it where applicable. The purpose of this statement is to provide the Inquiry with a comprehensive overview of my knowledge and understanding of the circumstances leading up to and during the events under scrutiny. I have incorporated some of the information contained in my previous statement as well as additional information where it is relevant to the Inquiry's list of questions. I have also made corrections to my previous statement throughout this statement where relevant. These corrections are recorded in footnotes. The documents to which I refer are either exhibited to this statement or were exhibited to my previous statement.
- 4. This statement was prepared with the assistance of my legal representatives at Duncan Lewis solicitors.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In my previous statement, Sirkaut is referred to as Harem throughout as this was his nickname.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In my previous statemet, Bryar is also referred to as 'Hevar' at §18.

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

5. I am providing this statement on behalf of my family, both because I had the most frequent contact with Twana after he left Kurdistan, and also because I have taken on the responsibility of engaging in the legal proceedings in the UK and France on my family's behalf, as this would cause my parents too much emotional stress. We have agreed as a family that I will provide a statement on behalf of our family.

## **Background**

- 6. I am an Iraqi national born on 1 January 1989. I live in Hajiawa, Sulaymaniyah. I work in the legal office of the fire department for the police force. I have been working for the police for almost 13 years.
- 7. I live in a house that is around 500 metres away from my parents' home. My brother Twana was living in my parents' home before he left Kurdistan. My mother is called Nazdar Sharif and my father is called Mamand Mohammed.
- 8. I live with my wife and children. My wife's name is Sozan Qadir Pirot and she was born in 1984. We have three children together: Sina PD , Mohammed PD and Mard PD
- 9. I have six siblings including Twana: my sister Kale ( PD ), my sister Gulala PD my brother Dana PD ), my sister Halala PD ), my brother Twana (born 2003) and my brother Dindar PD . I am the oldest sibling in our family and Twana was the second youngest. Two of my sisters, Kale and Halala, live in the UK. Kale was already living in the UK with her husband Gharieb Ahmad Abdulla ("Gharieb") when the incident occurred on 23/24 November 2021. Since then, my sister Halala moved to the UK in October 2023 with her husband who is a British citizen.
- 10. Twana was born on 30 March 2003. He was 18 years and 7 months old on 23 November 2021. He was a slim and tall young man, around 60 kg in weight and 1.80 m in height. He was very energetic and spent most of his time exercising. He loved playing football, going to the gym and practising Taekwondo. He was a black belt in Taekwondo and the best performer in Hajiawa. He was able to swim but this was not something he did often. As far as I am aware, he did not have any physical or mental health conditions.
- 11. Twana was still going to school in Hajiawa before he left Kurdistan on 10 August 2021. He had just completed 10<sup>th</sup> Grade and would have been starting 11<sup>th</sup> Grade in September 2021. There are 12 grades in our school system and usually people finish school when they are 18 years old. Twana had to retake 10<sup>th</sup> Grade and so he was slightly older than his peers. Twana

- was very intelligent but I think that for the last two years before he left Kurdistan, he was concentrating on sport and thinking about starting a life outside of Kurdistan. His school achievements were not his main priority. He wanted to become a football player or Taekwondo practitioner. He felt that he would never be able to achieve this in Kurdistan.
- 12. Twana was 14 years younger than me but we were still extremely close as brothers and as friends. As I live very near my parents' house, I would go over regularly to see him. I was excited for what Twana was going to do with his life because he was such a motivated and energetic young person. I felt protective over him as his older brother and I wanted him to have the best life possible. Twana would often come to me when he was a young teenager asking me to help him speak to our father about taking trips around the country to play football. Our father wanted Twana to focus on his studies but Twana was devoted to sport. I would go and speak with my father to explain that Twana was dedicated to improving his skills, and this helped my father to understand. I believe that Twana and I supported each other a lot. He always listened to me and he was a very respectful brother. I felt that we communicated openly and we did not have any barriers between us. It was an incredible relationship, and one which meant so much to me.
- 13. While I wanted to be supportive of Twana's plans, I was very anxious when Twana explained to me that he had made his decision to leave Kurdistan to go to the UK. I knew that he had been thinking about it for a long time, but it was not until April 2021 that we had a serious conversation about it, and he said he had made his decision. Twana wanted to go to the UK to find somewhere with real opportunities. He was influenced by the fact that many people leave Kurdistan as life here is difficult and can feel hopeless. Our sister Kale was living in the UK, and so he knew that it was a safe place.
- 14. I was not entirely happy with the idea of him leaving because of the risks involved in the journey. I told him that he could only go on one condition he had to stay in contact with me every step of the journey so that I knew he was safe and so that I could keep my parents informed. I took on a lot of the practical and emotional responsibility for Twana's journey because he was my younger brother. I understood that he was determined to leave but I have always been very protective of him. At the time, I believed that the more I knew about each step of his journey, the safer he would be. I know now that I did not really have any control over the situation, but it felt like the only way that I could help and keep looking after him.

#### **Journey from Kurdistan to France**

15. On 10 August 2021, I drove Twana to Erbil International Airport. He flew to Istanbul with two distant cousins called Paywand and Ayar, using a Turkish visa and his passport. Twana was in Turkey for almost two months before he left by boat to Italy. While Twana was in Turkey, he met Bryar and Mohammed Hussein ("Mohammed"), who were both also victims of the

incident on 23/24 November 2021. Bryar and Mohammed were also distantly related to our cousins and were already in Istanbul before Twana arrived. This group of five stayed together and attempted to cross the border into Bulgaria by foot. As far as I remember, they attempted to cross a few times towards the end of August, but were not successful. I cannot recall exactly how many times they tried to cross the border. Twana was afraid of the police violence at the border so he decided to stop trying this route.

- 16. Twana and I were speaking at least once a day, usually more, whilst he was in Turkey. We mostly communicated on WhatsApp, either by messages or voice calls. He was in Turkey for a while trying to arrange his journey and I checked in to make sure that he was safe and making sensible decisions. It was only on the occasions that he tried to cross the border into Bulgaria that I would not hear from him for a day or two, but he would contact me as soon as he could.
- 17. After several unsuccessful attempts to cross into Bulgaria, our cousins Paywand and Ayar decided to fly to Belarus and then cross the border into Poland. Mohammed and Bryar did not have passports so they could not do this. Twana decided to stay with Mohammed and Bryar because he had heard from other people who had made the journey across Europe and from media coverage that the Polish border was very difficult to cross and that the police were often violent.
- 18. Twana, Bryar and Mohammed found a smuggler in Istanbul who arranged boats from Turkey to Italy. Once they had made the arrangements with this smuggler, they were taken to an apartment in Istanbul where they stayed for around two weeks ahead of their journey to Italy. This was around the end of September 2021. It was in this apartment that Twana met Shakar Ali Pirot ("Shakar") and Sirkaut, another two victims of the 23/24 November 2021 incident. Twana came to know that Sirkaut was a cousin of my wife, Sozan. Twana met Hassan Mohammed Ali ("Hassan") and Sirwan Alipour ("Sirwan") either just before or on the boat from Turkey to Italy. I received a video after they arrived in Italy of the group on the boat, and they are all in it other than Hassan.
- 19. In my previous statement (§7), I said that Twana travelled in a group of 11 people from Turkey to Italy [INQ000072]. I would like to clarify that it was actually a group of 7: Twana, Bryar Hamad Abdulrahman, Mohammed Hussein, Shakar Ali Pirot, Hassan Mohammed Ali, Sirkaut Pirot Mohammed and Sirwan Alipour. It was only later, in Dunkirk, that Twana met Kazhal Ahmed Khidhir Al-Jamoor ("Kazhal") and her children, Hasti Rizghar ("Hasti"), Mubin Rizghar ("Mubin") and Hadiya Rizghar ("Hadiya") and they became a group of 11.
- 20. On 6 October 2021, Twana called to tell me that he would soon be taking a boat from Turkey to Italy. He told me that the smuggler had said there would be 50 people on the boat including Twana and the group that I mentioned above. He explained that the journey would probably

take around four days and that he would not be able to contact me during this time. He explained that the smugglers were going to take them to a hostel near the coast in preparation for the trip and that the smugglers would take their phones away as a precaution. He told me he would contact me again when he arrived in Italy.

- 21. I asked Twana to give me the smuggler's contact number at this point so that I could check up on him somehow. Twana sent me the smuggler's number, and from 6 to 12 October 2021 I sent multiple messages everyday to this phone number asking for updates on their journey. I was asking him for screenshots of their location because the smuggler had access to the GPS on the boat. I remember that the smuggler sent me a screenshot saying that the boat had crossed from Greek waters into Italian waters and that they would reach Italy in 48 hours.
- 22. I received a message from Twana in the afternoon on 12 October 2021 saying that he had arrived in Italy and that, although he was very tired, he was safe. I do not know which port they arrived in and I did not ask at the time because I was focusing on other details. I was happy that Twana was safe and that this part of his journey was over.
- 23. When Twana and the rest of the group arrived in Italy, they were taken to a quarantine facility because it was during the Covid-19 pandemic. I think they were supposed to stay in quarantine for two full weeks, but in the end they were only there for around 10 days. On 22 October 2021, Twana called me to say that the police had come to the quarantine facility to ask who wanted to claim asylum and that they would take those who did not want to claim asylum to Milan by bus. Twana did not claim asylum in Italy, as he wanted to go to the UK. The group were taken to Milan the next day and told to leave the country.
- 24. From Milan, Twana explained to me that they were going to cross the border into France by train. They did not arrange anything with smugglers for this part of the journey. Twana said that they split up into smaller groups and travelled in different train carriages to avoid suspicion. I do not have any specific details about the route they took from Italy to France as Twana did not send me any location pins during this time.
- 25. I think they took the train on about 24 October 2021. The group were confronted on the train by the French police. The police made them leave the train and they were taken to the Italian border. Twana told me that the police officer pointed across a bridge and told them to walk back to Italy. Twana called me straight after this interaction with the police and explained what had happened. He said the French police had just driven away after telling them to go back to Italy. Twana and Bryar re-attempted their journey through France, while the rest of the group went back to Italy, as they wanted to avoid any more trouble with the French police. I asked Twana and Bryar what their plan was and they told me that they had downloaded a navigation app on their phones because they had no idea where they were, or how they were going to get to Northern France. They told me that they were going to throw away many of

- their things so that they did not look like refugees and could travel without being stopped. I think they were walking a lot and taking trains to travel across France.
- 26. On 25 October 2021, I received a photo of Twana standing in front of the Eiffel tower, which I exhibited with my previous statement at EXZM1/1 [INQ000072]<sup>3</sup>. I believe that he then spent a night or two in Paris before getting on a train to Dunkirk.
- 27. I am not sure where the rest of the group went after they had all been taken to the French-Italian border by the police. They all met again in Dunkirk on 28 October 2021, the day after Twana and Bryar's first attempt to cross the Channel.

## **Northern France**

- 28. On 27 October 2021, Twana and Bryar arrived in Dunkirk and they told me that they were going to try to cross the Channel that night by small boat. This was Twana's first of seven attempts to cross the Channel. I was very worried that Twana was planning to cross the Channel by small boat but he told me many times that he had no other option. I asked him if he could get a lorry but he told me that this was even more dangerous because you could not know for sure where the lorry was going, and that he had heard that people had frozen to death in the back of a lorry. Twana believed that it was better to go by boat because the UK authorities would rescue him and he would be able to seek asylum. He said that because the Channel was always busy with boats, they would be found if something went wrong and people would not let them drown.
- 29. In total, Twana tried to cross the Channel seven times. On five of his attempts to cross the Channel prior to 23 November 2021, Twana was rescued at sea and brought back to shore by the French authorities. There was also one attempt when Twana and some of the group he was with made it to the beach but the police stopped them and cut the boat using knives so that they could not travel.<sup>4</sup> Twana attempted to cross the Channel on 27 October, 2 November, 10 November, 13 November, 15/16 November, 19/20 November and finally on 23/24 November 2021. Twana was with Bryar on each of these attempts but I am not sure exactly who else he was with on each attempt.
- 30. During his time in Dunkirk, Twana told me on the phone about how cold he was. He was sleeping in a tent in the jungle. He said that he was not eating enough food and that he had to be very careful about his phone's battery life because he did not have regular access to electricity to charge it. This meant that I often could not get hold of him when his phone had

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> All of the exhibits from my previous statement are contained in the same INQ ref: INQ000072 and so this reference will not be repeated where I refer to past exhibits.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> In my previous statement at §6 I said that Twana tried to cross 6 times prior to 23 November 2021 and that they were rescued by the police on each occasion. I would like to clarify that the French authorities rescued them 5 times and they had 1 attempt where they did not board the boat at all.

died. I had the phone numbers of others in his group, so I would contact them to see how they were doing. They were all having a difficult time because of the conditions. Twana told me that there was sometimes snow and that he could not find any way to warm up. I wanted Twana to leave this place or at least go to a hotel for a night but he told me that he could not do this. He said that he needed to stay with his friends and that he needed to stay in the jungle because that is where the smugglers arranged everything. He said that he might suddenly be told that there was a crossing happening with very little warning and so he wanted to make sure he was there with everyone in case this happened.

- 31. On 10 November 2021, Bryar called me and told me about Kazhal, Hadiya, Hasti and Mubin, who were also victims of the incident on 23/24 November 2021. Bryar explained to me that they had met this family in the quarantine facility in Italy and they had just arrived in Dunkirk. Bryar, Twana, and the others were very worried about the family because they were alone and they needed help. At the time, I was so worried about Twana, Bryar and the others that I was concerned about them getting too close to this family. I thought it might cause problems for them if they felt responsible for a woman and children.
- 32. Twana, Bryar, and the others were determined that they were going to help Kazhal and the family in the jungle and that they wanted to travel together as a group. Although I had initially felt concerned, I told them that I understood and I was proud of them for being so kind and generous. They sent me the phone number of Rizghar, Kazhal's husband who was still in Kurdistan, so that we could also be in contact. I remember speaking to Rizghar on the phone around 10 November 2021 and he said that his wife had told him she had met some very nice and polite young men who were taking care of her and that she was also taking care of them by cooking for them in the jungle.
- 33. On 15/16 November 2021, this group of 11, including Kazhal and her children, attempted to cross the Channel. They had been waiting overnight by the beach to get in the boat. Early on 16 November 2021, they began their crossing but the boat got into difficulties. I cannot recall if this was because the engine of the boat stopped working or there were too many people on the boat and they became afraid that it was overloaded. Both of these issues occurred during attempts to cross where Kazhal and her children were also present but I cannot specify the dates. I think they were rescued by the French and then taken back to the police station or somewhere where they were given some food.
- 34. I knew that they were trying to cross that night and I also heard from a friend of mine in Kurdistan that there had been a big police eviction of the jungle area in Dunkirk on the morning of 16 November 2021. I tried to call Twana to tell him not to go back to the camp area if the crossing was not successful, because there would be many police there and they might take him somewhere else in France. When I managed to get through to Twana, I explained

what I had heard but he told me that they would go and see what the police had done during the eviction.

- 35. I am not sure what happened when they got back to the jungle, but Twana, Shakar, Sirwan, Sirkaut, Hasan and Mohammed were taken on buses with many other people from the jungle and driven to a city around four hours away from Dunkirk. I am not exactly sure where they were taken but it was far away. Kazhal and her children were looked after by an NGO who were at the eviction site and they were taken to a hotel to rest that night. Bryar told me that he was going to stay with Kazhal and say that he was part of her family.
- 36. Twana and the others (named above) stayed in a hotel for three nights in a city; I do not know where. I am not sure whether this was arranged by the French authorities or by an NGO but I know that they did not pay for the hotel accommodation and they were given six euros per day. They went back to Dunkirk on 19 November 2021 and made another attempt to cross the Channel on the night of 19/20 November 2021.
- 37. This sixth attempt to cross the Channel was also unsuccessful, and on that day there was another eviction and they were driven out of Dunkirk again. Again, Twana was taken to a city a few hours away from Dunkirk and stayed in a hotel.<sup>5</sup> It was following this second eviction, on 20 November 2021, that Twana started planning his next crossing attempt as shown in EXZM1/4 of my previous statement.

## Arrangements leading up to 23 November 2021

38. On 20 November 2021, Sirkaut sent me a voice note at around 13.30 Kurdistan time (10.30 GMT) telling me that he had been told by a friend of his who had arrived in the UK a while ago that there was a smuggler ("Smuggler A") from Ranyah who they could use, whose Facebook name was different. I contacted Smuggler A and we exchanged a few messages about the arrangements but did not come to an agreement. However, in a later voice note sent at around 15.15 on 20 November 2021, Sirkaut said that they had talked about it as a group and that they wanted to go with a different smuggler ("Smuggler B") on the condition that the boat did not have more than 35 people.<sup>6</sup> It was following this conversation on 20 November 2021 that a plan was made for Twana, Sirkaut and the others to leave on 24 November 2021 with Smuggler B. At this time, Twana and his friends did not have any plans to leave on 23 November 2021 as far as I was aware.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> My previous statement only refers to one instance when Twana was removed from the jungle but in fact, this happened twice.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> At §8 of previous statement it incorrectly states that this conversation (EX-ZM1/4 of that statement) took place on 23 November 2021 when in fact it was on 20 November 2021.

- 39. During the night of 22 November or very early on 23 November 2021, Twana called me to tell me that the whole group were getting frustrated and they wanted to have another attempt at crossing before the one they had planned for the 24 November 2021 (EX-ZM1/3 of my previous statement.) As part of our conversations on the night of 22/23 November 2021, Twana sent me a voice note on Facebook at 23.34 Kurdistan time (20:34 GMT). In this voice note, he explained that the weather was going to be good on the evenings of both 23 November and 24 November 2021.7 Twana called me again 25 minutes later at 00:00 Kurdistan time on 23 November 2021 (21:00 GMT on 22 November 2021) and we shared several more voice notes in the following minutes.8 Twana explained to me during this call that they were all worried that the bad weather expected for the next two weeks might mean that there were no boat crossings and so they wanted to increase their chances by trying to cross on the 23 November and on 24 November (if the first attempt failed). He told me that he wanted to go to Dunkirk with the rest of the group and that they would try to cross that evening, 23 November 2021. I explained to Twana that I would speak to Smuggler B and ask if he would be willing to leave on 23 instead of 24 November. Smuggler B told me that if the weather was clear and all of his passengers had arrived in Dunkirk on time then he would consider leaving on 23 November but that this was very unlikely. I told Twana that he should not try to cross with anyone else other than Smuggler B. By this time I had obtained some information about Smuggler B. He was from Darabandikhan, the same area in Kurdistan as Rizghar and Kazhal. I had sent around some messages to people in that area asking if they had ever heard of him and if he could be trusted. I felt like I had done what I could to find out if this would be a reliable person to arrange Twana's trip.
- 40. I spoke to Twana again several hours later at 16.00 Kurdistan time (13:00 GMT) on 23 November 2021.9 Twana said that he was at a train station near Paris on his way back to Dunkirk.10 He told me that he was determined to cross that night and that they had found a different smuggler ("Smuggler C") who had agreed to take them. I told Twana that I did not want him to cross using some smugglers that we had never heard anything about. Twana told me that his friends were going, including Kazhal, Hasti, Hadiya and Mubin, and that he did not want to be separated from the people that he knew. I told Twana that he could go on 23 November 2021 but that I wanted confirmation that the boat would not be overloaded and that the smuggler was not forcing them. I asked Twana to share my contact details with the smuggler so that I could speak to him before they left that night.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> I would like to clarify that the exhibits on my previous statement have times next to them where each translation is. This does not refer to a time/date but rather the time at which this specific message or call appears in the video that was sent over for translation. For example, where on p.15 of my previous statement, the exhibits state '00.07' and next to it a translation, this does not refer to the time that I received the voice note but just a reference to when it can be seen in the video.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> The full content of these voicenotes were not exhibited to my previous statement at EXZM1/3.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> This is mistakenly referred to in my previous statement as '24 November 2022'.

 $<sup>^{10}</sup>$  This section clarifies  $\S 7$  of my previous statement by providing the information in chronological order.

- 41. I did not feel comfortable that they were going back to Dunkirk to attempt to cross that evening with a different smuggler, because it seemed like a very sudden decision. I was always worried during this time and thinking a lot about every small decision that they were making as a group. They had already made multiple failed attempts and I had no information about the smuggler that they were planning to use for this crossing on 23 November 2021.
- 42. After Twana had shared my WhatsApp details, Smuggler C called me. During this call, Smuggler C asked me to deposit \$3,200 for Twana's journey at the currency exchange office in Hajiawa.<sup>11</sup> I also asked Smuggler C during this call about the quality of the boat. He told me the boat was 9m long, good quality and made in Germany and that they would have enough fuel for the journey. After our call, I called the owner of the currency exchange office who happened to be my friend. I asked him if he had any information about Smuggler C and he told me that he was reliable, and that he knew people had crossed using him before. I felt slightly reassured when my friend told me this.<sup>12</sup> We agreed that the money would only be released to Smuggler C when we knew that the journey had been successful.
- 43. I spoke with Twana and his friends again that evening around 18:00 Kurdistan time (15:00 GMT) after I had spoken to Smuggler C and I told them they needed to be extra careful because we still did not know much about Smuggler C. I told them that if they felt anything was wrong then they should not take the journey and if they were being forced then they needed to escape and call the police.
- 44. At 18:27 Kurdistan time (15:27 GMT) I sent a Facebook message to Twana asking him to let me know when he had started the journey from Dunkirk to UK.<sup>13</sup> Twana responded immediately with two voice messages and we briefly spoke on the phone. He told me that the train had stopped due to an incident and the police had taken all the passengers off the train. He told me they were still planning to continue their journey and would find another bus or train to get to Dunkirk.<sup>14</sup>
- 45. After this Twana sent a voice message, which I received at 20:31 Kurdistan time (17:31 GMT). He said he was in the jungle in Dunkirk and waiting to go to the shore.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> In §12 of my previous statement, it incorrectly states \$3500.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> In §12 of my previous statement, it states that my communications with the smuggler for Twana's journey on 23 November 2021 were set out at EX-ZM1/5. This is incorrect as EX-ZM1/5 outlines my conversations with a different smuggler, Smuggler A, who I had contact with from 20 November 2021 and again in the evening of 23 November 2021 after Twana informed me that he had seen Smuggler A at the shore and he was working with Smuggler C.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> In §14 of my previous statement, it incorrectly states that this message was sent by Whats App.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> In §11 of my previous statement, it incorrectly states that I had this conversation with Twana at 19.21 Kurdistan time (16.21 GMT). In fact, we had this conversation as a response to the message that I had sent at 18.27 Kurdistan time.

- 46. When Twana was at the shore that evening, and the boat was being prepared, he said Smuggler C was there with Smuggler A. He had overheard his name being said on the beach and recognised him from the Facebook picture. This was when I realised that I had already been in contact with this group. I had already had contact with Smuggler A since 20 November 2021. He had been calling frequently between 20 and 23 November 2021 and it was on the morning of 23 November 2021 that I had responded saying that my brother and his friends were going to cross with another smuggler. Smuggler A had responded to my message saying that was fine but that he would not take them if they did not make it with the other smuggler.
- 47. I sent Smuggler A a message at 02.25 Kurdistan time (23:25 GMT) telling him that my brother and his friends were on the boat that he had arranged that evening (EX-ZM1/5 of my previous statement). At that time, I had their location and they were not having any problems.

#### The night of 23/24 November 2021

- 48. I have set out the communication I had with Twana and some of the others in the group during the journey on the night of the 23/24 November below.<sup>15</sup>
- 49. I sent a Facebook message to Twana just after he had boarded the boat at 23:51 Kurdistan time (20:51 GMT) asking how the weather was and how many people were on board. He told me that there were 33 people on board, that the boat was not very good and that it was not clear yet how the weather was. I exhibit a screenshot of these messages, accompanied by an English translation (EX-ZM2/1; INQ010056, EX-ZM2/2; INQ010057).
- 50. A couple of minutes after this exchange of messages, at about 23:53 Kurdistan time (20:53 GMT), Bryar called me. He also told me that they had set off. I asked him on the phone the same questions I asked Twana by Facebook Messenger a couple of minutes previously. Bryar said that the boat was fine. He explained that it was not as good as other boats they had tried to cross with previously but that there were fewer people on the boat this time. He told me that the weather seemed to be good and that they had life jackets. He said that he hoped they would make it to the other side.
- 51. I know that the boat that they travelled on was partly recovered and is now with the French authorities as part of their investigation. I have seen videos and photos of the boat through the French legal proceedings and it is obvious that this type of boat would not be suitable for such a journey.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> In my previous statement, I set out this communication at §14-22. I have repeated this information and provide further details and clarifications about certain conversations in this statement.

- 52. I am not exactly sure what clothes Twana was wearing on the 23 November 2021 but I have several photos of him from that time and he was always in very thick winter clothes because it was very cold in the jungle. In a video that he sent me on 22 November 2021 he was wearing a thick coat and a hat.
- 53. Twana had told me that there were 33 people on the boat. However, he did not mention anything specific about children. I don't think that Twana included Hasti in the number when he told me there were 33 people because she was a young child. Following the incident, the Kurdish media announced that 27 bodies were recovered. I think it was around 1 week later that Kurdish media reported that another body had been found and that this was another victim of the incident on 23/24 November 2021. My understanding is that 28 bodies were recovered, 4 bodies are still missing and there were 2 survivors. This comes to 34 people.
- 54. At 01:41 Kurdistan time (22:41 GMT) one of the people on the boat, Mohammed, was online, and so I messaged him to ask how it was going. At 02:03 Kurdistan time (23:03 GMT), he sent me their location, which is shown at EX-ZM1/6 of my previous statement. I also texted Bryar at the same time to ask how they were doing.
- 55. Bryar called me at 02:05 Kurdistan time (23:05 GMT) and we spoke briefly on the phone. Bryar said that they could see the lights of Dover and that he thought they would be there soon. He was not certain that they were in UK waters but he said they must at least be close. He believed based on the lights he could see from the UK shore that they were approximately 12 kilometres from the UK. During this call, Bryar told me that they were going to call the police when they made it to UK waters to make sure they arrived safely. As I said in my previous statement, they wanted to make contact with the British authorities as soon as possible as they wanted to claim asylum directly [INQ000072]. I was already aware of this as Twana had explained this to me repeatedly in the preceding weeks.
- 56. I also spoke with Twana during this call. Twana told me there were no problems, that the Egyptian man driving the boat was a good pilot, and that I should go to sleep because it was late in Kurdistan. Twana and Bryar mentioned that there were bigger boats around them in the distance. They did not say if they were being followed by a French coastguard boat, which had happened on a few of the other attempts. I then asked Twana to put me on speakerphone and spoke to the whole group. I could not tell exactly who was speaking but I heard one or two voices who responded and who told me they were okay and that I should go to sleep, and that they would contact me in the morning.
- 57. This call lasted 4 minutes and 6 seconds, and ended at 02:10 Kurdistan time (23:10 GMT).
- 58. After this call, I spoke to my sister Kale and her husband, Gharieb, who are both living in the UK. I told Kale that Twana was crossing that night but she told me they already knew and

were in contact with Twana and Bryar. I told them that I would go to sleep and speak to them in the morning. They reassured me that they would stay in contact with Twana and Bryar during the night.

- 59. I woke up at 07:14 Kurdistan time (04:14 GMT) and I started contacting everyone I could to get an update on how they were doing. I called Twana, Bryar and Sirkaut but they did not pick up. I called Smuggler A to see if he had any information about the boat but he also did not pick up. I then called Kale, and she told me about her communication with Twana and Bryar during the night.<sup>16</sup>
- 60. My sister told me that at approximately 01:57 GMT they had sent their live location (see EXZM1/7 of my previous statement). This was communicated via Facebook Messenger from Bryar to Gharieb.
- 61. At 02:33 GMT, my sister and Gharieb had a phone call with Twana and Bryar. They told her that the boat had started taking on water around 20 minutes earlier and that they had called the UK police. My sister told me that she checked the location they had sent her and that they were in UK waters.
- 62. At 02:37 GMT, my sister and Gharieb spoke again with Twana and Bryar on the phone. They told her that the engine had stopped working. They said they had called the French police who told them they were in UK waters and to contact UK authorities. My sister told me that someone on the boat had managed to connect to the UK coastguard and that they had told them to use the torch function on their phones so that the coastguard would be able to find them. Twana also told my sister that he would throw away his phone if the UK police came because the smugglers did not want there to be any way for the British authorities to trace them. He said that if the police did not come in 10 minutes, he would call her.
- 63. At 02:40 GMT, Bryar sent Gharieb and my sister a message saying they were in British waters and that they should not worry. Gharieb replied telling them to stay online (see also EX-ZM1/7 of my previous statement).
- 64. My sister told me that she and Gharieb tried calling back 10 minutes later but that they could not get through, and that they did not hear from Twana and Bryar again. Gharieb has provided further details of his communication with Twana and Bryar in his witness statement dated 21 March 2022 [INQ000069].
- 65. I contacted Smuggler A at 04:23 GMT (07:23 Kurdistan time) to ask if he had heard from the passengers and if he had any updates. I told him that I had heard that the engine had stopped

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> I have previously provided the details of my sister's communication with Twana that night at §24-25 of my previous statement but I repeat it here with some clarifications.

- working and that they were waiting for the police (EX-ZM1/8 of my previous statement).<sup>17</sup> He did not respond to this message.
- 66. Twana had previously told me that the smugglers instructed them to call the UK coastguard when in UK waters to make sure that they were rescued and that they could seek asylum. Twana never said anything to me about being advised by the smugglers to exaggerate their reasons for seeking asylum. As far as I was aware, the only thing they were advised to do was to call the UK coastguard when they were in UK waters to alert them to their position. This is a central part of the tragedy because they must have been in a completely desperate situation and would have explained all of this on the phone. And yet, they were not rescued.
- 67. I spoke to Mr Mohammed Shekha Ahmad, one of the two survivors, on 19 January 2022. He told me that people on the boat had been calling both the French and the British authorities for assistance when the boat started taking in water. He told me that while some people were making calls, others were trying to re-inflate sections of the boat. Mr Mohammed told me that someone on the boat informed the smuggler that the boat was taking on water and that they were told by this smuggler that they were in UK waters, and that they should just keep going because the police would come. Mr Mohammed confirmed that everyone was wearing life jackets on the boat. He said his life jacket seemed to help him for a while when they were in the water, but that after a short time it seemed not to have much of an effect because it was of poor quality. He also said that some people, because they could not resist the cold, removed their life jackets in order to give up. The life jackets are with the French authorities now as part of the proceedings there. I also spoke to Mr Issa Mohammed, the other survivor, in Novermber 2022 and he confirmed this information. I no longer have contact with Mr Mohammed Shekha Ahmad but I do occasionally speak with Mr Issa Mohammed.
- 68. Because I am taking part in the French proceedings, I have been able to listen to the calls that were made to the French authorities from the boat. I am not able to speak about those in detail here. I have not received any detailed information about the calls that were made to the UK coastguard. I hope that, as a result of this Inquiry, I will be able to listen to those calls and understand what communication there really was that night between the people on the boat and the UK coastguard. The MAIB report did not provide details on the content of the calls despite recording that there was at least one call which lasted 20 minutes.

#### Aftermath of the incident

69. On 24 November 2021, Smuggler A and Smuggler C, who were working together, initially told me that the boat had crossed safely. They said they wanted the money but I said that I

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> In §26 of my previous statement it incorrectly states that Smuggler A responded saying he had heard the engine had stopped working. The message containing this information was sent by me to Smuggler A.

would not pay them until I had heard directly from Twana or one of the others that they had arrived safely.

- 70. In the late afternoon, when I was in my parents' home, I received another call from Smuggler A. He told me that there had been a GPS tracker on the boat and that they had traced it. The GPS tracker showed that the boat was in the UK. My mother was listening to me on the phone and she asked me to tell her what was happening. I explained that it sounded as though Twana had crossed safely. She said we should celebrate and so we sat down together for some food.
- 71. I left my parents' home that afternoon feeling pleased, but my worries had not gone away because I knew that their boat had been in trouble that night. I started to receive many text messages and phone calls from friends. People were seeing reports of a boat sinking in the Channel on the news. I drove back to my parents' home and we watched the news together at around 19:00 Kurdistan time (16:00 GMT). I contacted the smugglers again after I saw these reports on the news but they said that they did not know anything.
- 72. The days following 24 November 2021 were extremely difficult because we did not have any certainty about what had happened to Twana or anyone else on the boat. I was trying to take control of the situation as best as I could by reaching out to the smugglers, family members and any other contacts I had.
- 73. I made a WhatsApp group for all family members who were missing someone, and who were worried that their loved ones had been in the incident. There were many people in this group, including families who were missing people who we later realised were not on the boat on 23/24 November 2021. I asked people to send through any information that they had about that night. I received a voice note in this group from Shamal Ali Pirot of his brother Shakar sending a voice message from the boat to Sirwan's father Aboubakar Alipour. In the voice note, he said they were on the French/UK sea border and that they would throw their phones away if the UK authorities came.
- 74. Just a few days after the incident, a Kurdish organisation called Lootka posted on Facebook that anyone who was missing a family member who may have been involved in the incident on 23/24 November 2021 should contact a man called Personal Data who worked for the organisation. Personal Data explained that family members needed to go to Sulaymaniyah to provide a sample of their blood so that DNA tests could be carried out in France.
- 75. My brother and cousin went with my mother to Sulaymaniyah, where shegave a DNA sample. My sister Kale, who as I mention above was living in the UK, had also given a sample.

- 76. On 14 December 2021, one of the doctors from the French hospital contacted my sister to tell her that Twana's body was not there. Very soon after my sister received this information, Lootka released a list of names identifying the bodies of Kurdish victims from the 23 November 2021, which included Twana's name but he was listed as a 'missing person', meaning his body had not been found.
- 77. I was already in contact with two organisations in Calais and Dunkirk called Utopia 56 and Care4Calais. They had been very helpful in terms of offering their support after we had heard about the incident, and so I asked them if they could assist with finding my brother as his body was missing, but I do not think they were able to work on this. Someone from the Red Cross in Kurdistan visited us about assisting with finding Twana's body, but this also did not come to anything. Neither the British nor the French authorities ever contacted me about finding Twana's body and I do not think they ever carried out a further search to look for my brother.
- 78. On 26 December 2021, the bodies of 16 of the victims arrived in Erbil. Even though I knew that Twana's body was not among them, I went to the airport with the other families to receive the bodies. I went to the airport on 24 and 25 as well as on 26 December 2021 because the bodies were delayed in their arrival due to poor weather conditions. I had been in contact with so many family members of the victims, and so I wanted to go, in order to show my respect, and because as a result of losing my brother I felt the collective grief that we all felt as a result of losing so many young people from our community. I also wanted to see the bodies myself so that I could determine whether they had been harmed by anything else during the incident like animals at sea or bullet wounds. I thought that if I found some marks on the other victims, then I would feel more certain that Twana was definitely dead and that we would never find his body. I did not see anything like this though on the bodies that were returned to Erbil.

#### Impact on our family

- 79. Losing Twana has been indescribably painful for my whole family. We all miss him every day, and we continue to struggle with the slight hope that he might still be alive somewhere because his body has not been found. My mother is holding on intensely to this hope. She believes that he must be alive somewhere out there. Every day she thinks that she might suddenly receive a message from him or hear something from a distant friend that would confirm Twana is alive.
- 80. It has been almost three years since the incident and I carry around this anxiety with me every day. I do not rationally have hope that he is still alive somewhere but it plays on my mind and it wears me down. Because there is a tiny chance that he is alive somewhere, this stops me from truly having closure or being able to grieve properly for my brother. I do not carry any

- hope anymore, but I feel that I need to see his body back in Kurdistan in order to start the process of recovery.
- 81. As long as we continue to live with this uncertainty, I will keep on looking for him. I have raised complaints in France and in Kurdistan. I gave blood to the French authorities so that they could do tests throughout the country in different municipalities, in prisons, and in hospitals, but I have never heard anything back. I wish that the UK and the French had taken more time and resources to find the missing bodies. The more that time passes, the less likely it seems that we will ever hear anything about those three Kurdish men and one Egyptian man who we know are still missing, and perhaps others who we do not even know were on the boat.
- 82. I desperately wish that there were a way of finding Twana's body. This would at least bring some peace to my mother, my father, my siblings and myself after this tragedy.

## Conclusion

- 83. This incident is also under investigation in France. I am also taking part in the French proceedings, but I have been told I cannot discuss them in detail in this Inquiry, as there are ongoing criminal proceedings. I am represented by French solicitors, and I have frequent contact with them. I am responsible for sharing any updates with the other Kurdish families who are involved in the French proceedings because I am their representative in those proceedings.
- 84. I believe that both the French and British judicial systems have the opportunity to reveal what really happened on the night of 23/24 November 2021 and to hold those who were involved to account. It has been three very painful years since this tragedy and the only hope I can hold on to is that there will be some justice at the end and that we, the families, will finally understand why the victims were not rescued that night.
- 85. I came to know 11 of the passengers on the boat on 23 November 2021 through telephone calls and messages with the group that Twana travelled with from August 2021-November 2021. Since the incident, I have become acquainted with all of the Kurdish family members who lost a loved one in the incident. I have also spoken with the Somali survivor, Mr Issa Mohammed, who I met in Paris together with our legal representatives from Duncan Lewis in November 2022.
- 86. This incident changed my life, not only because I lost my brother, but also because I feel like a representative for the Kurdish victims in particular. I feel that we deserve to understand the truth and I want to ensure that the families of the victims feel that there has been some justice done. I relive this tragedy over and over again, every single day. I have spoken to countless

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

journalists and I have written a book about it, which is not yet published. I am also setting up an organisation here in Kurdistan called 'Twana' which will provide support to the families of the victims, advocate for victims who have lost their lives migrating to Europe and raise awareness of the dangers of making these journeys. I remember the sequence of events intimately and keep them fresh in my mind because I continue to fight for the recognition of what happened and the lives of the victims.

#### Statement of Truth

I believe the facts stated in this witness statement are true. I understand that proceedings for contempt of court may be brought against anyone who makes, or causes to made, false statement in a document verified by a statement of truth without an honest belief in its truth.

Signed: Personal Data

Date: 28/11/2024 | 19:14:00 GMT

Name: Zana Mamand Mohammed

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD | 181 / PD | 366 / PD | 933

وتهكانى شايهتحائى دوومى زانا مامهند محهمهد

ئاماژهکان بق EX-ZM1/\*\* بریتییه له به نگهنامهکانی یهکهم و تهکانی شایهتحالی زانا مامهند محهمهد

ئامازهکان بو EX-ZM2\*\* بریتییه له به نگهنامهکانی دووهم وتهکانی شایهتحانی زانا مامهند محهمهد

من، زانا مامهند محهمهد، برای توانا مامهند محهمهد، خهلکی Sensitive & Irrelevant کوردستان، عیراق، نهم قسانه ی خوارهوه نهکهم:

ا.من برای توانا مامهند محهمه ("توانا")، یه کیکه له قوربانییه و نبووه کانی تراژیدیای تشرینی دووه می ۲۰۲۱. من به شدار بوویه کی ته و اوم له لیپر سینه وهی کر انستن. ههروه ها خزمایه تیکی له گهٔ سهر که و تا به می ساز تا به می که می المی که و تا به که می بروت محهمه د (سهر که وت) همیه المی گهٔ ناموزای ژنه که مه و له گهٔ بریار حهمه عه بدولر همان که (بریار) ناموزای زاواکه مه.

 ۲. ئەو بابەتانەى لەم بەياننامەيەدا ھاتوون بەپى زانياريەكانى خۆمن مەگەر ئەوەى كە بە پێچەوانەوە ئاماژەى پێكرابێت. من ئاگادارم كە ئەو زانياريانەى لە براكەم و سەرنشىنانى ترى بەلەمەكە وەرم گرتووە لە كاتى گەشتەكانياندا لەوانەيە ھەمىشە تەواو و راست نەبن.

٤. ئەم بەياننامەيە بە ھاوكارى نو ينەرە ياسابيەكانم لە يار يز در انى دانكن لويس ئامادە كراوه.

له لیّدوانی پیّشوومدا سهر کهوت به ههریم ناودهبریّت چونکه نُهمه ناز ناوهکهی بوو <sup>1</sup> ههر وهها له لایهرهیٔ ۱۸ لیّدوانی پیّشوومدا بریار به هیّقار ناودهبریّت <sup>2</sup>

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD | 181 / PD | 366 / PD | 933

 من ئەم لىدوانەم بەناوى خىزانەكەمەو پىشكەش دەكەم، ھەم لەبەر ئەوەى زۆرترىن پەيوەندىم لەگەلل توانا ھەبووە دواى ئەوەى كوردستانى جىھىشتووە، ھەروەھا لەبەر ئەوەى من بەرپرسىيارىتى بەشداريكردن لەرپىوشوىنى ياسايى لە بەريتانيا و فەرەنسا لە جياتى خىزانەكەم لە ئەستۆ گرتووە، چونكە ئەمە دەبىتە ھۆى فشارى دەروونىزۆر بۆ سەر دايك و باوكم. ئىمە وەك خىزانىكى رىككەوتووين كە بەناوى خىزانەكەمانەوە بەياننامەيەك بىشكەش بكەم.

## ياشخان

آ. من عیراقیم له ۱ ی کانوونی دووهمی ۱۹۸۹ لهدایک بووم. من له حاجیاوا له پاریزگای سلیمانی ده ده یم یاسایی فهرمانگهی ئاگر کوژینهوه بو پولیس کار دهکهم. نزیکهی ۱۳ ساله بو یولیس کار دهکهم.

۷. مالهکهی من نزیکهی ۵۰۰ مهتر له ماللی دایک و باوکمهوه دووره. توانای برام پیش ئهوهی کوردستان بهجیبهیلیت له ماللی دایک و باوکم ده ریا. دایکم ناوی نازدار شهریف و باوکم ناوی مامه ند محهمه.

۸. من له گه ل ژن و منداله کانم ده ژیم. هاوسه ره که مناوی سۆزان قادر پیرۆته و له sensitive & Irrelevant له دایک بووه ئیمه سی مندالمان پیکه وه هه یه: سینا (له دایک بووی [S&I] محه مد (له دایک بووی [S&I] و مه رد (له دایک بووی [S&I]

٩. من به تواناوه شهش خوشک و برام ههیه: خوشکم کالی (لهدایکبووی [S&l) خوشکه کهم گو لاله (لهدایکبووی [S&l) ، خوشکه کهم هه لاله (لهدایکبووی [S&l) ، خوشکه کهم هه لاله (لهدایکبووی [S&l) ، خوشکه کهم توانا (لهدایکبووی [S&l) ، و براکهم دیندار (لهدایکبووی [S&l) . من منائی گهوره ی خیز انه که مانم و توانا دووهم بچووکترین بوو. دوو خوشکم کال و هه لاله له بهریتانیا ده ژین دد وین کالی پیشتر له گهل هاوسه ره کهی غهریب ئه حمه عهبدو للا ("غهریب") له بهریتانیا ده ژیان کاتیک که رووداوه که له ۲۰۲۳ تشرینی دووه می ۲۰۲۱ روویدا. له و کاته وه خوشکم هه لاله له تشرینی یه که هاوولاتی بهریتانیایه چوونه بهریتانیا.

۱۰. توانا له ۳۰ ئازاری ۲۰۰۳ لهدایک بووه. له ۲۳ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ تهمهنی ۱۸ سال و ۷ مانگ بوو. گهنجیّکی لاواز و بالا بهرز بوو، کیشی نزیکهی ۲۰ کیلوّگرام و بالای ۱.۸۰ مهتر بوو. ئهو زوّر چالاک بوو و زوّر بهی کاتهکانی به و هرزش بهسهر دهبرد. ئهو حهزی له یاری توّپی پی بوو، دهچوو بو هوّلی و هرزشی و مهشقی تیکواندوّ و مهشترین یاریزانی حاجیاوا بوو. ئهو دهیتوانی مهله بکات به لام زوّر نه دهچوو بو مهله کردن. ئهوهنده ی من ئاگادارم، هیچ کیشه یه کی جهسته یی و دهروونی نهبووه.

۱۱. توانا پیش نهوه ی له ۱۰ ی نابی ۲۰۲۱ کوردستان به جیده پلیت ده چوو بر قوتابخانه . نهو پولی ۱۰ ی تهواو کردبوو و له نهیلولی ۲۰۲۱ دهستی به پولی ۱۱ دهکرد. له سیسته می قوتابخانه ۱۱ بول هه یه و زوری خملک له تهمه نی ۱۸ سالیدا قوتابخانه ته و او دهکه ن توانا ده بوایه جاریکیتر پولی ۱۰ و هر بگریت بویه کهمینک له هاو پوله کانی گهور ه تر بوو. توانا زور زیره ک بوو به لام پیموایه له ماوه ی دوو سالی رابر دوودا، پیش نه وهی کوردستان جیبه پلیت ته کیری که سه و و در ش

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD 35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY Email: info@habibi-interpreting.co.uk Contact: PD 181 / PD 366 PD 933

دهکرد و بیری لمهوه دهکردهوه که لمهدهرهوهی کوردستان ژیان تازه دهستییبکات و دهستکهوتهکانی قوتابخانه بق نمهو نمهولمهویهتی سمرهکی نمبوو. نمه دهیویست ببیت به یاریزانی توپی پی یان راهینمری تیکواندق. نمهو وای همست دهکرد به هیچ شیوه یه ک ناتوانی لمه کوردستان نمه و کاره به ده ستبهینیت.

11. ههرچهنده دهمویست پشتگیری پلانه کانی توانا بکهم، به لام زوّر نیگهران بووم کاتیّک توانا بوی روون کردمه وه که بریاری داوه کوردستان به جیّبه پلیّت و بچیّته بهریتانیا. دهمزانی ماوه یه کی زوّره بیری له وه کردووه ته وه، به لام تا وه کو نیسانی ۲۰۲۱ گفتوگویه کی جددیمان له و بارهیه وه نه کردبوو و پیّمی گوت بریاری خوّی داوه. توانا دهیویست بچیّت بو بهریتانیا بو دو زینه وهی شویّنیّک که ده رفه تی راسته قینه ی تیدا بیّت. ئه وه ی که خه لم کیّکی زوّر کوردستان جیّده هیّل چونکه ژیان لیّره سه خته و هه ست به نائومیّدی ده که کاریگهری هه بوو له سه ری. خوشکمان کالی له به ریتانیا ده ژیا، بویه دمیزانی که شویّنیّکی پاریّزراوه.

۱٤. من به هۆی مەترسىيە كانى گەشتە كە بەتەواوى بە بىرۆكەى رۆيشتنى ئەو د لخۆش نەبووم،. پۆم گوت كە تەنھا بە يەك مەر ج دەتوانۆت بروات، دەبۆت لە ھەموو ھەنگاوە كانى گەشتە كەدا لە پەيوەندىدابى لەگەم بۆ ئەوەى ئاگادارى سەلامەتى ئەو بم و دايك و باوكم ئاگادار بكەمەوە. من زۆر بەرپرسيار يۆتى پراكتيكى و ھەستى گەشتە كەى توانام لە ئەستۇ گرت چونكە ئەو برا بچووكم بوو. من تۆگەيشتى كە ئەو سوورە لەسلىر رۆيشتن بەلام من ھەمىشە زۆر پار يزگار يى لىدەكرد. ئەو كات باوەر م وابوو كە ھەرچەندە زياتر دەربارەى ھەر ھەنگاو يكى گەشتەكلەى بزانى، سەلامەتتر دەبىت. ئىستا دەزانىم كە ھىچ كۆنترۆلىدى بەسلىر بارودۆخەكەدا نەبوو، بەلام وام ھەست دەكرد تاكە رېگا بوو كە بتوانىم يارمەتى بەم و بەردەوام بى لە چاودىدى.

# گەشتەكى لە كوردستانەوە بۆ فرانسە

10. له 10 کابی ۱۲۰۱، توانام گهیانده فر و کهخانه ی نیودهو لهتی ههولیّر. لهگه فل دوو ئاموّزای دوور به ناوهکانی پهیوهند و ئایار به قیزای تورکیا و پاسپوّرتهکه ی بهرهو ئهستهمبول بهریّکهوت. توانا نزیکه ی دوو مانگ له تورکیا بوو و پیش ئهوه ی به به لهم بهرهو ئیتالیّا بهریّبکهویّت. له تورکیا توانا ، چاوی به بریار و محهمه حوسیّن (محهمه کهوت که ههردووکیان قوربانی روداوهکه ی ۲۲/۲۳ تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ بوون. بریار و محهمه خزمی دووری

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation

Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD 181 PD 366 PD 933

ئامۆزاكانمان بوون و پیش گهیشتنی توانا له ئەستەنبول بوون. ئەم گروپه پینج كەسبیه پیكەو، مانەو، و هەولیان دا به پی له سنوور بپەرنەو، بۆ بولگاریا. ئەوەندەی من له بیرمه له كۆتایی مانگی ئاب چەند جاریک هەولیان دا بپەرنەو، بەلام سەركەوتوو نەبوون. بەتەواوی بیرم نایەت چەند جار هەولیان دا له سنوور بپەریننەو، توانا له توندوتیژی پۆلیس لەسەر سنوور دەترسا بۆیە بریاری دا جیتر حەولی برینی سنوور لەو ریگایهو، نەدا.

۱٦. کاتێک ئەو لە توركیا بوو، من و توانا بەلانی كەمەوه رۆژی جارێک قسەمان دەكرد، زۆربەی كات زیاتر، ئێمه زیاتر له رێگهی واتس ئەپەوه پەیوەندیمان دەكرد، یان له رێگهی پەیام نووسین یان پەیوەندی دەنگی. ئەو ماوەیهک له توركیا بوو و هەوڵی رێكخستنی گەشتەكەی دەدا و من بەردوام چاوەدیریم دەكرد بۆ ئەوەی دڵنیا بم كه سەلامەته و بریاری ژیرانه دەدات. تەنها لەو كاتانەدا كه هەوڵی دەدا سنوور ببرێت بۆ بولگاریا بۆ ماوەی رۆژێک یان دوو رۆژ بێ هەواڵ دەبووم لێ، بەلام هەر كە مەجاڵی دەبوو به زووترین كات پەیوەندی پێوه دەكردم.

۱۷. دوای چهند همولیّکی سهرنه کهوتوو بو پهرینه وه بو بولگاریا، ئاموزاکانمان پهیوهند و ئایار بریاریان دا بهره و بیلاړووس بروّن و پاشان له سنوور بپهرنه وه بو پولمادا. محهمه و بریار پاسپورتیان نهبوو بوّیه نهیانتوانی ئه و کاره بکهن. توانا بریاری دا لهگهل محهمه و بریار بمیننیته وه چونکه له کهسانی ترهوه که گهشتیان به ئهوروپا کردووه و له میدیاکانه وه بیستبووی که پهرینه وه له سنووری پولهندا زور قورسه و پولیس زور جار توندوتیژن.

۱۸. توانا و بریار و محهمه قاچاخچییه کیان له ئهسته نبول دۆزیه وه که بهلهمیکی له تورکیاوه بۆ ئیتالیا ریکخستبوو. کاتیک له گهل ئه و قاچاخچییه دا ریککه و تن، بر در ان بۆ شوقه یه ک له ئهسته نبول و پیش گهشته که یا ئیتالیا دو و ههفته له وی مانه وه. ئهمه له کوتایی مانگی ئهیلولی ۲۰۲۱ بوو. لهم شوقه یه بوو که توانا چاوی به شاکر عهلی پیروت ("شاکر") و سهرکه و تکهوت که دوو قوربانی دیکه ی رووداوه کهی ۲۶/۲۳ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ ن. توانا بوی دهرکه و تکه سهرکه و تامون که سهرکه و تاموزای هاوسه رهکه مه سوزان. توانا ،له گهل حهسه محهمه عهلی (حهسه ن) و سیروان عهلیپووری (سیروان) له سهر بهلهمیکه یان پیش ریکه و تن له تورکیاوه بو ئیتالیا ئاشنا بیوو . دوای گهیشتنیان بو ئیتالیا قیدیویه کم پیگهیشت که تیایدا گروپه که لهسه ربهلهمه که بوون جگه به حهسه همه و ویان تیدا بوون.

۱۹. له وتاری پیشوومدا (برگهی ۷) گوتوومه که توانا له گهل گروپیّکی 11 که تورکیاوه بو نیتالیا گهشتی کردووه [INQ00072]. دهمهویّت نهوه روون بکهمهوه که له راستیدا گروپیّکی ۷ که بوون: توانا ، بریار حهمه عهبدولرهحمان ، محهمه حوسیّن ، شاکر عهلی پیروّت ، حهسه محهمه عهلی ، شاکر عهلی پیروّت ، حهسه محهمه عهلی ، سهرکهوت پیروّت محهمه و سیروان عهلیپوور. دواتر له دانکرک، توانا له گهل که ژال نهحمه خدر نهلجهموور ("که ژال") و منداله کانی به ناوه کانی حهستی رزگار ("حهستی")، موبین رزگار ("موبین") و هموبین رزگار ("هدییه رزگار ("همدییه") ناشنا بوون و بوونه گروپیّکی ۱۱ کهسی.

۲۰. له ۲ی تشرینی یهکهمی ۲۰۲۱، توانا تهلهفؤنی بۆ کردم و پێی ڕاگهیاندم که بهم زووانه به بهلهمێک له تورکیاوه بهرهو ئیتالیا دهڕوات. پێی گوتم قاچاخچییهکه وتوویهتی ۵۰ کهس لهسهر بهلهمهکه دهبن ، به توانا و ئهو گروپهی که لهسهر هوه باسم کرد. ئهو ڕوونی کردهوه که گهشتهکه لهوانهیه چوار ڕۆژ بخایهنێت و لهو ماوهیهدا ناتوانێت پهیوهندیم پێوه بکات. ڕوونیشیکردهوه که قاچاخچیهکان دهیانبهن بۆ هووتیلێکی (هاستێل) نزیک کهنار دهریا بۆ ئامادهکاری بۆ گهشتهکه و وهک خۆپارێزی قاچاخچیهکان مۆبایلهکانیان لێدهستینن. پێی گوتم کانێک گهیشته ئیتالیا جارێکی تر پهیوهندیم پێوه دهکات.

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD | 181 / PD | 366 / PD | 933

۲۱. داوام له توانا کرد ژمارهی پهیوهندی قاچاخچپیهکهم بداتی بق ئهوهی بتوانم بهشیوهیهک له شیوهکان چاودیری بکهم. توانا ژمارهی قاچاخچیهکهی بق ناردم و له ۲ تا ۱۲ ی تشرینی یهکهمی شیوهکان چاودیری بکهم. ۲۰۲۱ ی تشرینی یهکهمی ۲۰۲۱ رفرژانه چهندین پهیامم بق ئهم ژماره تهلهفونه دهنارد و داوای ههوالی نقی گهشتهکهم دهکرد. داوام لیدهکرد سکرین شاتی(گرتهی شاشهی تهلیفون) شوینهکهیانم بق بنیره چونکه قاچاخچپیهکه لمسهر بهلهمهکه GPS ی ههبوو له بیرمه قاچاخچییهکه گرتهیهکی شاشهی بق ناردم و دهلیت بهلهمهکه له ئاوهکانی بقانهوه پهریوهتهوه بق ناو ئاوهکانی ئیتالیا و له ماوهی ۶۸ کاتژمیردا دهگاته ئیتالیا.

۲۲. پاش نیوهروی ۱۲ ی تشرینی یه کهمی ۲۰۲۱ نامه یه که تواناوه پیگه یشت که ده آنیت گهیشتوون گهیشتووه نیتاآیا و ههرچه نده زور ماندوو بووه، به آلام سه الامه ته یازانم له چ به نده ریک گهیشتوون و لهو کاته دا پرسیارم نه کرد چونکه تهرکیزم له سهر ورده کارییه کانی تر ده کرد. من د آخوش بووم که توانا سه الامه ته و نهم به شه ی گهشته که ی کوتایی هات.

۲۳. کاتێک توانا و ههموو ئهندامانی گروپهکه گهیشتنه ئیتالیا، بههۆی بلاوبوونهوهی پهتای کوۤقید-۱۹ بردرابوون بوٚکه نین نین الله که دوو ههفتهی تهواو له کهرهنتین بمیننهوه، بهلام له کوّتاییدا تهنها ۱۰ روۤژ لهوی بوون. له ۲۲ی تشرینی یهکهمی ۲۰۲۱، توانا پهیوهندی پیٚوه کردم و پیٚی راگهیاندم که پوٚلیس هاتووه بوٚشوینی کهرهنتینهکه بوٚ ئهوهی بپرسێت کی دهیهوێت داوای پهنابهرێتی بکهن به پاس دهیانبهنه میلان . توانا داوای پهنابهرێتی بکهن به پاس دهیانبهنه میلان . توانا داوای مافی پهنابهرێتی له ئیتالیا نهکرد، چونکه دهیویست بچێته بهریتانیا. گروپهکه روٚژی دواتر بردران بو میلان و بریان و ترا و لات بهجێبهێلن.

۲٤. له میلانهوه توانا بۆی روون کردمهوه که ئهوان به شهمهندهفهر له سنوور دهپهرنهوه بۆ فهرهنسا. بۆ ئهم بهشه ی گهشته که هیچ شتیکیان له گه آل قاچاخچیه کان ریک نه خستبوو. توانا ووتی ئهوان به سهر گروپی بچووکتردابه شیوون و بۆ ئهوهی گومانیان لی نه که نه عهره بانه ی شهمه نده فهری جیاواز سهفه ریان کردووه. من هیچ ورده کارییه کی تایبه تم نیه ده رباره ی ئهو ریگایه ی که له ئیتالیاوه بۆ فهرهنسا پییدا تیپه ری بوون چونکه ماوهیدا توانا هیچ ده رزی شوینه که ی بغو نه ناداردووم.

۲۰ وابزانم له ۲۶ ی تشرینی یه که می ۱۰۲ سواری شهمه نده فهر بوون. پۆلیسی فهر هنساوه له ناو شهمه نده فهر هکه دا به و و به و و به که بوونه و بولیس ناچاریانی کر دو و بوو له شهمه نده فهر هکه دا به زن و بر در ابوونه و بۆسنووری ئیتالیا. توانا پیی گوتم که ئه فسه ره که ی پۆلیس ئاماژه ی به پر دیک کرد و پیی گوتن بگهرینه و ه بۆ ئیتالیا. دو ای ئهم گفتو گۆیه له گهل پۆلیس توانا راسته و خۆپهیوه ندی پیوه کرد م و باسی ئه و هی کرد که چی پر و ویداوه. ئه و گوتی پۆلیسی فهره نسا دو ای ئه و هی پییان و تبوون بگهرینه و ه بۆ ئیتالیا پر فیشتوون. توانا و بریار دو و باره هه و لی گشته که یان دو ای ئه و هی پییان و تبوون بگهرینه و هی گروپه که گهرانه و بریار دو و باره هه و لی گهشته که یان و بریار کرد که له کیشه ی زیاتر له گهل پۆلیسی فهره نسا دو و ر بخه نه و هی پر سیارم له توانا و بریار کرد که پلانیان چییه ی ئه و ان کوتیان که ئه پلیکه پشنیکی پییان گوتم زور به ی شته کانیان فری ده ده نه یانده زانی له کوین و چون ده گه به نه باکو و ری فهره نسا. پییان گوتم زور به ی شته کانیان فری ده ده نه شه مناون کوتیان که به باکو و ری فهره نسا. پییان گوتم زور به ی شته کانیان فری ده ده نه شه مناون که به بی و به شه مده نسان سه فه به به به به به و به فه و مستان سه فه به به دو و به فه و مستان سه فه به به به به و به فه و مستان سه فه به به به به به و به شه مناون کوته به به به به و به فه ره نسا.

٢٦. له ٢٥ ى تشريني يهكهمي ٢٠٢١، وينهيهكي توانام بِيْگهيشت كه لمبهردهم تاوهري ئايڤيل

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: DD 181 DD 366/ DD 183

Contact: PD 181/ PD 366/ PD 933

وهستاوه، که لهگه آلندوانی پیشووم له EXZM1/1 [INQ000072] پیشانم دا. له و باوه پرهدام که نه ییش نهوه سواری شهمهنده فه بیت بو دانکریک شهویدک یان دوو شهوی له پاریس بهسهر برد بیت.

۲۷. من دأنیا نیم دوای ئهوهی ههموویان لهلایهن پۆلیسهوه بر در ابوونهوه بۆ سنووری فهرهنسا و ئیتالیا ،پاشماوهی گروپهکه بۆ کوئ رۆیشتن ۱. له ۲۸ ی تشرینی یهکهمی ۲۰۲۱، رۆژیک پاش یهکهم ههولی توانا و بریار بۆ پهرینهوهی کهنال له دانکرک یهکتریان بینیهوه.

# باكوورى فهرهنسا

۲۸. له ۲۷ ی تشرینی یه که می ۲۰۲۱، توانا و بریار گهیشتنه دانکرک و بنیان گوتم که حهول ده ده نه شهوه به به له مینی یه چووک له که خال بیه رنه وه. ئه مه یه که حهولئی توانا بوو له حه و تحهولئی په رینه وه له که خال. من زور نیگه ران بووم له وهی توانا به نیازه به به له مینی بچووک له که خال به رینه وه به نام می خودک له که خال به رینه و به نام می خودک له که خال به رینه و به نام می خود به به نام می خودک به ده به نام می به نام به نیزیت به نام به نیزی گوتم نه مه زور مه ترسیدار تره چونکه تو ناز انیت لوریه که بو کوی ده روات، وه بیستوویه تی که خه نام که دو اوه ی لورییه کدا له سه ما ره ق هه لاتوون و مردوون. توانا پنی و ابوو باشتره به به له م بروات چونکه ده سه نات دارانی به ریتانیا پرزگاری ده که نال هه میشه به له می گوتی نام به و که که نال هه میشه به له می گوتی نام به و نه که روو بدات ده دو زرینه و و خه نام کان بخنکین.

۲۹. به گشتی، توانا حموت جار حمولی دا له کهنال بپهریتموه. پیش ۲۳ تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ توانا له پینج حمولی پهرینموهی له کهنال ، له دهریادا رزگار کرا و لهلایمن دهسه لاتدارانی فهرهنساوه هینرایموه بر کهنارئاو. همروه ها جاریکیش کاتیک توانا و همندیک لمو گروپهی لهگهلیدا بوون گهیشتنه کهنار دهریا به لام پولیس ئموانی راگرت و به چهقو بهلهمه کهیان بری بر ئموهی نهتوانن سهفهر بکهن به توانا له ۲۷ ی تشرینی یه کهم، ۲ تشرینی دووهم، ۱۰ تشرینی دووهم، ۱۳ تشرینی دووهم، ۲۰ تشرینی دووهم، ۲۰۲۱ تشرینی دووهم، ۲۰۲۱ تشرینی دووهم و دواجار له ۲۰۲۳ تشرینی دووهمی به کهال دا. له همر حمولیکی پهرینهوه توانا لهگهل بریار بوو به لام دا له همر حمولیکی پهرینهوه توانا لهگهل بریار بوو به لام دانیا نه کهن بریار بوو

ههموو بهلگەنامەكانى وتارى پېشووم له ههمان سەرچاوەت لىژنەدا هااتوون بۆيە لەر شوپنەت كە من ئاماۋە بەر بەلگانە كە پېشتر خراونەتە 3 INO000072 وو دەكەم سەرچاوەكە دووبار مالېنتەرە

له وتاری پیشووم له برگهی آگوتوومه که توانا پیش ۲۳ تشرینی دووهمی ۲۰۲۱، ٦ جار حهولّی پهرینهوهی داوه و ههر جاریّک لهلایهن 4 پرلیسهوه پرزگار کردوون و ١ جار حهولّیان داوه که بههیچ پرلیسهوه پرزگار کردوون و ١ جار حهولّیان داوه که بههیچ پرلیسهوه پرزگار کردوون و ١ جار حمولّیان داوه که بههیچ شوون

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD 181 PD 366 PD 933

لەناكاو بِێى بڵێن كە پەرپنەوميەك روودەداو بە ئاگاداركردنەوەيەكى زۆر كەمەوە بۆيە دەيەوێت دڵنيا بێت ئەگەر ئەمە رووبدات لەگەڵ ھەمووان لەوێى بێت.

۳۱. له ۱۰ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱، بریار پهیوهندی پیوه کردم و باسی که ژال، ههدییه، حهستی و موبین بو کردم که ئه وانیش قوربانی رووداوهکهی ۲٤/۲۳ تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ بوون. بریار بوی روون کردمه و که ئه وان ئهم خیز انهیان له کهرهنتینهی ئیتالیا ناسیوه و تازه گهیشتوونه ته دانکرک. بریار و توانا و ئه وانیتر زور نیگهرانی خیز انه که بوون چونکه ئه وان به ته نیا بوون و پیویستیان به یارمه تی بوو. له و کاته دا، من زور نیگهرانی توانا، بریار و ئه وانی تر بووم. له وه نیگهران به وم دور اله و خیز انه نزیک ببنه وه. پیم وابوو له وانه یه ئهگهر ههست به به رپرسیاریتی بیکه نهر امه ربه ژن و مندال کیشه یان بو دروست بکات.

۳۲. توانا و بریارئهوانیتر سوور بوون لهسهر ئهوهی که یارمه تی که ژال و خیزانه کهی بدهن له دارستانه که و دهیانهویت پیکهوه و هک گرووپ گهشت بکهن. ههر چهنده سهره تا ههستم به نیگهرانی کر دبوو، به لام پیم و تن که تیدهگهم و شانازیان پیوه ده کهم که زوّر میهرهبان و به خشنده ن. ژماره تمله فوّنی پرزگاری هاوسه ری که ژالیان بو ناردم که هیشتا له کور دستان بوو بو ئهوهی ئیمه شیه پهیوه ندیمان به یه کهوه هه بیت. له بیرمه له دهور و بهری ۱۰ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ به تمله فوّن قسهم له گه رزگار کرد و گوتی ژنه کهی و تووه که چهند گهنجیکی زوّر باش و به پیزی ناسیوه که چاو دیری ده کات و چیشتیان بو ناماده ده کات.

۳۳. له ۱۹/۱۰ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱، ئهم گروپه ۱۱ کهسبیه که که ژال و مندالهکانی لهخو دهگریّت، ههولّیان دا له کهنال بپهرنهوه. شهو له کهنار دهریا چاوه ریّیان کرد بو نهوهی سواری بهلهمه که ببن. له ۱۱ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱، دهستیان کرد به پهرینه وه به لام بهلهمه که تووشی گرفت بوو. ناتوانم بهبیرم بیّته وه نهگهر ئهمه به هوی وهستانی مهکینه ی بهلهمه که بوو یان خهلکیکی زور لهسهر بهلهمه که بوون و ترسیان ههبوو که بارگرانی کردبیّت. ههردوو ئهم کیشانه له کاتی همولّدان بو پهرینه وه که که ژال و منداله کانی له گهلیان بوون، روویاندا، به لام ناتوانم بهرواره کانیان دیاری بکهم. وابزانم فهره نسییه کان رزگاریان کردوون و پاشان بردیانه وه بو بنکه ی پولیس یان شوینیک که ههندیک خواردنیان بیّدابوون.

۳٤. دەمزانى ئەو شەوە ھەولى پەرىنەوەيان دەدا و ھەروەھالە ھاورىيەكم لە كوردستان بىستە كە بەيانى ١٦ كى تشرىنى دووەمى ٢٠٢١ ھەلمەتىكى گەورەى دەركردنى خەلك لە ناوچەى دارستانى دانكرك لە لايەن بۆلىسەوە كراوە. ھەولىمدا تەلمەقىن بۆ توانا بكەم و بىلى بالىم ئەگەر پەرىنەوەكە سەركەوتوو نەبوو نەگەرىتەوە بۆ كەمپەكە، چونكە بۆلىسىلىكى زۆر لەوى دەبن و لەوانەيە بىيەن بۆشوىنىكى تر لە فەرەنسا. كاتىك توانىم پەيوەندى بە تواناوە بكەم، ئەوەى بىستبووم بۆم روون كردەوە، بەلام ئەو بىلى گوتم ئەوان كردووە.

۳۵. من دڵنیا نیم که کاتیک گهرانهوه بۆ دارستانهکه چی روویدابوو، به لام توانا، شاکار، سیروان، سهرکاوت، حهسهن و محهمه لهگهل خهلکیکی ز و له دارستانهکهوه به پاس بر درابوون بۆ شاریک که چوار کاتژمیر له دانکرکهوه دووره. من بهتهواوی دلّنیا نیم بۆ کویّان بر دبوون به لام دوور بوو. که چوار که دانکرکهوه دووره. من بهتهواوی دلّنیا نیم بۆ کویّان بر دبوون به لام دوور بوو. که الله شویّنی دوور بوو. که الله شویّنی می دوور بوران بۆ هۆتیلیّک بۆ پشوودان بریار پی کووتم له گهل که ران و ئه و شهوه بر دران بۆ هۆتیلیّک بۆ پشوودان بریار پی کووتم له گهل که ران و می نهدامیکی بنهماله نهوه.

٣٦. توانا و ئەوانى تر (ناويان لە سەرەوە) سى شەو لە ھۆتىلىك لە شارىك مانەوە نازانم شارەكە

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD 181 PD 366 PD 933

کو بوو. من دلنیا نیم که دهسه لاتدار انی فهرهنسا یان ریدکخر اویدکی ناحکومی (خیرخو ازی) نهم کارهیان کر دبوو، به لام دهزانم که نهوان پارهیمانهوه له هوتیلیان نهداوه و روز انه شهش یورویان پیدهدرا. له ۱۹ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ گهرانهوه بو دانکرک و له شهوی ۲۰/۱۹ تشرینی دووهمی ۲۰/۱۹ دووهمی دووهمی

77. شهشهم ههو لم پهرينهوه له که نال سهر که و تو و نهبوو و له و روز هدا دهرکردنيکې تر ههبوو و د ديسان له دانکرک ده رکران. دووباره، تو انا بر در ايه شاريک که چهند کاتر ميريک له دانکرک دووره و له هو تيليک مايه وه. 5 دوای دووهم دهرکردن، له 7 تشرينې دووهمي 7 ، تو انا دهستې کرد به پلاندانانې ههو لمي پهرينه وه ی داهاتووی و هک له 6 6 له 6 له 6 له 6 له 6 له نيدوانې پيشوو مدا هاتووه.

# ریکخستنه کان تا ۲۰۲ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱

۳۹. له شهوی ۲۲ ی تشرینی دووه میان دهسپیکی ۲۳ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱، توانا پهیوهندی پیّره کردم و پیّی راگهیاندم که ههموو گروپهکه نائومیّد بوون و دهیانهویّت پیّش نهو پلانهی دارشتر او بوّ ۲۶ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ حهولّیکی تر بدهن بوّ پهرینهوه (۲۰۲۱ له کاتر میّر ۴۲:۳۲ به کاتی کوردستان لیّدوانی پیّشووم). شهوی ۲۳/۲۲ تشرینی دووهمی ۲۰۲۱، له کاتر میّر ۳۳:۳۶ به کاتی کوردستان (۳۶:۳۰ به کاتی گرینویچ) توانا نامهیه کی دهنگی له فهیسبووک بو ناردم. لهم پهیامه دهنگییه دا روونی کردبووه که کهش و ههوا له ئیّواره کانی ۳۲ ی تشرینی دووهم و ۲۶ ی تشرینی دووهمی روونی کردبووه که کهش و ههوا له ئیّواره کاتی تشرینی دووهم و ۲۰ ی تشرینی دیروده که کهش و ههوا که کاتر میّر ۲۰:۰۰ به کاتی کوردستان که ۲۳ ی تشرینی

<sup>.</sup> لینوانی پیشووم تهنیا ئاماژه به یهک حالمت دهکات که توانا له دار ستانهکه دهر هینرا بهلام له راستیدا ئهمه دووجار روویدا <sup>5</sup> له برگهی ۸ی بهیاننامهی پیشوودا به همله هاتووه که ئهم گفتگویه له ۲۳ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ روویداوه له کاتیکدا له راستیدا له ۲۰ <sup>6</sup> تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ بووه.

<sup>(</sup>لهو بهياننامهيه EX-ZM1/4)

دُهمهُويّت ئەوە روون بىكەمەوە كە پېشاندانەكانى وتارى پېشووم لە تەنىشتىانەوە كاتيان ھەيە كە ھەر وەرگيّر انيّک لەوپّيە. ئەمە ئاماۋە بە 7 كات/بەروار ناكات بەلمكى ئەر كاتەي كە ئەم پەيامە يان پەيوەندىيە دياريكراوە لە قىدىيۇ كە دەر دەكەرىّت كە بۇ وەرگىران نىرىدراوە. بۇ نموونە، لە

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD 181 / PD 366/ PD 933

دووهمی ۲۰۲۱ به کاتی گرینویچ له ۲۲ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ توانا پهیوهندی پیوه کردم و له خولهکهکانی دواتردا چهند پهیامیکی دیکهمان بق یهکتر نارد. قوانا لهم پهیوهندیبهدا بقی پروون کردمه و که ههموویان نیگهرانن لهوهی که پیشبینی کهش و ههوای خراپ که بق دوو ههفتهی داهاتوو دهکریت ببیته هقی نهوهی که بهلهم نهپهریتهوه بقیه دهیانهویت له ۲۳ ی تشرینی دووهم و ۲۶ ی تشرینی دووهم و ۲۶ ی تشرینی دووهم و ۲۶ ی تشرینی دووهم ده دارفه تهکانیان زیاد بکهن (نهگهر یهکهم ههول شکستی هینا). پیی گوتم که دهیهویت له ۵۴ به به به بقی از ۱۲۰۲، بیهرنهوه. من بق توانام پروونکردهوه که لهگهل قاچاخچی ه قسه دهکهم و پرسیار دوهم مایا ناماده به ۲۳ له جیاتی ۲۶ تشرینی دووهم بروات. قاچاخچی ه پیی گوتم نهگهر کهش و دهموا پاک بیت و ههموو سهرنشینهکانی لهکاتی خویدا بگهنه دانکرک نهوکاته رهنگه له له ۲۳ ی تشرینی دووهم بروات به لام نهمه زور دووره. من به توانام گوت که نابیت ههول بدات لهگهل هیچ تشرینی دووهم بروات به لام نهمه زور دووره. من به توانام گوت که نابیت ههول بدات لهگهل هیچ کهسیکی تر بپهریتهوه جگه له قاچاخچی ه المهوک نهوکاته دانکرک نهوکاته دورباره ی قاچاخچی ه کهسیکی تر بپهریتهوه جگه له قاچاخچی ه الموکاتی الموکهی زانیاریم دهرباره ی قاچاخچی ه بهده بهده ناردبوو و پرسیارم لیکردبوون که نابیت همرگیز ناوی نهویان بهده نامهیه بو خهلکی نهو ناوچهیه ناردبوو و پرسیارم لیکردبوون که نایا ههرگیز ناوی نهویان بهدند نامهیه کهسیکی بوه بروه ریه نهوه ی گهشته کهی توانا ریکبخات.

٤١. ههستم به ئاسوودهیی نهکرد که ئهوان دهگهرینهوه بق دانکرک بق ئهوهی ئهو ئیوارهیه لهگهل قاچاخچییه کی جیاواز بپهرنهوه، چونکه بریاریکی زوّر لهناکاو دیار بوو. من ههمیشه نیگهران بووم لهو ماوهیه دا و زوّر بیرم له ههر بریاریکی بچووک دهکردهوه که ئهوان وهک گروپیّک دهیاندا. ئهوان پیشتر چهندین ههولی سهرنهکهو توویان دابوو و هیچ زانیارییهکم لهسهر ئهو قاچاخچییه نهبوو که بهناز بوون له ۲۲ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ بق ئهم یهرینه و هیه بهکاری بهیّنن.

٤٢. دوای ئهوهی توانا زانیاربیه کانی واتس ئهپی منی دابووبه قاچاخچیکه، قاچاخچی C پهیوهندی پیّوهندی کردم. لهو پهیوهندیبه دا، قاچاخچی C داوای لیّکردم ۳۲۰۰ دوّلار بغ گهشته که ی توانا له نووسینگهی نالوگوری دراو له حاجیاوا دابنیّم. 11 ههروه ها له کاتی پهیوهندیکر دنه که دا ده ربارهی کو الیتی بهلهمه که پرسیارم له قاچاخچی C کرد. پیّی گوتم دریّری بهلهمه که ۹ مهتر و کوالیتیه کی

لاپەر ه 15 ى وتارى پېشوومدا نووسراوه "00.07" و له تەنىشتىەو ە وەرگېراننېک، ئەمە ئاماژە بە كاتى وەرگرتنى تېبېنى دەنگىم ناكات بەلكو تەنھا ئاماژەيە بۇ ئەم كاتەي كە لە ۋېدېۆكەدا دەبېنرېت

ناوه رو کی تمواوی ئهم تیبینیه دهنگیانه له وتاری پیشووم له 8

EXZM1/3. نيشان نهدرا

<sup>&</sup>quot;ئهمه به هغله له وتاری پیشوو مدا ئاماژهی پیّدراوه "۲۶ تشرینی دووهمی ۲۰۲۲ <sup>9</sup> ئهم بهشه برگهی ۷ ی لیّدوانی پیّشووم روون دهکاتهوه به دابینکردنی زانیاریهکان به پیّی کات <sup>10</sup> له برگهی ۱۲ ی لیّدوانی پیّشووم، به هغلّه ۳۵۰۰ نوّلار دهنووسیّت <sup>11</sup>

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39



# Habibi Interpreting and Translation Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD 35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY Email: info@habibi-interpreting.co.uk Contact: PD | 181 / PD | 366 / PD | 933

باشه و له ئەلىمانىيا دروستكراوه و سووتەمەنى پێويستيان دەبێت بۆ گەشتەكە. دواى پەيوەنديەكەمان، پەيوەندىم ئىلۇگۆرى دراو كرد كە بەرێكەوت ھاورێم بوو. پرسيارم لێكرد ئايا ھىچ زانيارىيەكى ھەيە دەربارەى قاچاخچى C و پێى گوتم باوەرپێكراوە، و دەزانێت خەلك پێشتر بۆ پەرىنەوە بەكاريان ھێناوە. كاتێک ھاورێكەم ئەمەى پێ گوتم كەمێك ھەستم بە دڵنيايى كرد.  $^{12}$  ئێمە رێككەوتين كە ئەگەر گەشتەكە سەركەوتوو بوو ئەوا ئەو كات پارەكە بۆ قاچاخچى C رەوانە دەكرێت.

٤٣. ئەو ئيوارەيە لە دەوروبەرى كاتژمير ١٨:٠٠به كاتى كوردستان (١٥:٠٠به كاتى گرينويچ) قسەم لەگەڭ توانا و هاوړيكانى كرد دواى ئەوەى قسەم لەگەڭ قاچاخچى C كرد و پيم وتن كە پيويستە زۆر ئاگادار بن چونكە ئيمە هيشتا زۆر دەربارەى قاچاخچيى C نازانين. پيم وتن ئەگەر ھەستيان كرد كيشەيەك ھەيە ئەوا نابتىت گەشتەكە بكەن و ئەگەر ناچار دەكرين ئەوا دەبتىت ھەلبن ويەرەندى بە يۆلىسەوە بكەن.

33. كاتژمێر ۱۸:۲۷ به كاتى كوردستان نامەيەكم له ريگاى فيس بووكەو، بۆ توانا نارد و داوام لنكرد كه ئاگادارم بكاتەو، كەى لە دانكركەو، بۆ بەريتانيا وەرى كەوتن. <sup>13</sup> توانا دەستبەجى بە دوو نامەى دەنگى وەلامى دايەو، و بە كورتى بە تەلەفۆن قسەمان كرد. پێى گوتم شەمەندەفەر ەكە بەھۆى رووداو ێكەو وەستاو، و پۆلىس ھەموو سەرنشىنەكانى لە شەمەندەفەر ەكە دابەزاندوو. پێى گوتم ئەوان ھێشتا بەردەوامن لە سەر پلانەكيان لە گەشتەكەيان و پاسێكى تر يان شەمەندەفەر ێكى تر دەدۆزنەو، بۆ ئەوەى بگەنە دانكركى تر

52. دوای ئهمه توانا نامهیه کی ده نگی نارد که له کاتژمیری ۳۱: ۲۰ به کاتی کور دستان پیم گهیشت. نهو گوتی له دار ستانه که ی دانکر که و چاو مریقی رویشتن بو که نار ده ریایه.

C. كاتبك ئەو ئېوارەيە توانا لە كەنارئاوەكە بوو، و بەلەمەكە ئامادە دەكرا، گوتى قاچاخچى C لەگەل قاچاخچى C لەون بوون. ئەو گوپى لە ناوى بوو لە كەنار دەريا بانگيان كردبوو و لە وېنەكەي فەيسبووكەوە ئەوى ناسبيەوتەوە. ئەمە ئەو كاتە بوو كە زانيم پېشتر لەگەل ئەم گروپەدا پەيوەندىم ھەبووە. من پېشتر لە C تشرينى دووەمى C بەيوەندىم لەگەل قاچاخچىي C ھەبوو. لەن بېروەندىم قاچاخچىي C ئۆر تەلمەنۇنى دەكرد و بەيانى C ئاشرىنى دووەمى C ئۆر تەلمەنۇنى دەكرد و بەيانى C ئاشرىنى دووەمى C بايەرە و پېم گووت براكەم و ھاور ئىكانى لەگەل قاچاخچىيەكى دىكە دەپەر نەو، قاچاخچى C وەلامى نامەكەي منى دايەرە و گوتى ئاساييە بەلام ئەگەر لەگەل قاچاخچىيەكى دىكە دەپەر نەرە. تارەكەم دايەرە و ئەر نەرە دايەرە دايەرە دېرەر ئەر تەرەر نەرە دايەرە دايەرە دايەرە دايەرە دايەرە دايەرە دەر ئاسايپە بەلام ئەگەر لەگەل دىكە دەپەر نەرە تىر سەر كەر تورەن ئەرەر نايانبات.

٤٧. له كاتژمێر ٢:٢٥ به كاتى كوردستان نامەيەكم بۆ قاچاخچى A نارد و پێم ڕاگەياند كە براكەم و ھاوړێكانى لەسەر ئەو بەلەمەن كە ئەو ئێوارەيە ئامادەى كردبوو (EX-ZM1/5 لە لێدوانى پێشووم). لەو كاتەدا، شوێنيانم (لۆكەێشنيانم) ھەبوو و ھيچ كێشەيەكيان نەبوو.

له برگهی ۱۶ ی لیّدوانی پیّشوومدا به هالّه هاتووه که ئهم نامه به له ریّگهی واتس ئه پهوه نیّر دراوه <sup>13</sup> له برگهی ۱۱ ی وتارهکهی پیّشوومدا به هالّه هاتووه که من ئهم گفتوگویهم لهگال توانا له کاتژ میّر ۱۹:۲۱ به کاتی کور دستان (۱٦:۲۱ به <sup>14</sup> کاتی گرینویچ) ئه نجامداوه. له راستیدا ئهم گفتوگویهمان وهک وه لامیّک بق ئهو نامه به نهنجامدا که له کاتژ میّر ۱۸:۲۷ خولهک به کاتی کور دستان نار دبووم

له برگهی 12 ی لیّدوانی پیّشوومدا هاتووه که پهیوهندیهکانم لهگلل قاچاخچییهکه بو گهشتی توانا له 23 ی تشرینی دووهمی 2021 له <sup>12</sup> EX-ZM1/5 فاقحگوگانم لهگمل قاچاخچییهکی جیاواز دهخاته روو، که له 20 ی تشرینی دووهمی EX-ZM1/5 دانر اوه. ئهمه هالمعیه چونکه 2M1/5 کفتوگوکانم لهگمل اه الله که الله که الله که تشرینی دووهمی 2021 پهیوهندیم لهگملدا همبوو دوای نهوهی توانا پیّی پراگمیاندم که قاچاخچیی له کهنار دهریا بینیوه C نیوارهی 23 ی تشرینی دووهمی 2021 پهیوهندیم لهگملدا همبوو دوای نهوهی توانا پیّی پراگمیاندم که قاچاخچی

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD 35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY Email: info@habibi-interpreting.co.uk Contact: PD | 181 / PD | 366 / PD | 933

# شهوی ۲۰۲۱ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱

15. ئەو پەيوەندىيانىم لەگەڭ توانا و ھەندىدى لە ئەندامانى تىرى گروپەكە لە شەوى 15/77 ى تشرينى دووەم لە خوارەوە خستەروو15

٤٩. له كاتژمێر ٢٣:٥١ خولهكى كوردستان نامهيهكم له فهيسبووك بۆ توانا نارد كات (١٥:٥١ به كاتى گرينويچ) پرسيارى كهش و ههوا و چهند كهس لهسهر كهشتييهكه بوون كرد. ئهو پى گوتم كه ٣٣ كهس لهسهر بهلهمهكهن و بهلهمهكه زۆر باش نيه و هيشتا روون نيه كهش و ههوا چۆنه.من گرتهيهكى شاشهى ئهم نامانه نيشان دهدهم، لهگهڵ و مرگێرانى ئينگليزى (EX-ZM2/1: INQ010056. EX-ZM2/2: INQ010057).

٥٠. چەند خولەكێ> پاش ئەم ئالوگۆرى پەيامە، نزيكەى كاتژمێر ٣٥:٣٢بە كاتى كوردستان (٣٥٠٠٢به كاتى گرينويچ)، بريار پەيوەندى پێوە كردە و پێى گوتە كە ئەوان بەرپێكەوتوون. ھەمان ئەو پرسيارانەم لێكرد كە چەند خولەكێ> لەمەوبەر لە فەيسبووك مێسنجەر لە توانا كردبوو. بريار وتى كە بەلمەمەكە باشە.بۆى روونيكردمەوە كە بەلمەمەكە وەك بەلمەمەكانى پێشتر لە كاتى حەولدان بۆ بپەرينەوە بە كاريان ھىنابوو باش نيە ، بەلام ئەمجارە خەلكێكى كەمتر لەسلىر بەلمەمەكەن. پێى گوتە كەش و ھەوا باشە و ئەوان چاكەتى رزگاركردنيان ھەيە. ئەو گوتى ھيوادارم بگەێنە لايەكى تر.

۱۵. دەزانم بەشىپكى ئەو بەلمەمەى كە ئەوان سوارى بوون دۆزرايەوە و ئىستا لاى دەسەلاتدارانى فەرەنسايە وەك بەشىپكى لە لىكۆلىنە وەكانيان. من قىدىۆ و وىنەى بەلەمەكەم بىنبو ە لەر يوشوينى ياسايى فەرەنسادا و ئاشكرايە كە ئەم جۆرە بەلمەمانە بۆ گەشتىكى لەم شىپوەيە گونجاو نىيە.

٥٢. من بهتهواوی دلنیا نیم که توانا له ۲۳ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ چ جلوبهرگیکی لهبهردابوو به الام چهند و نیاه یه کاتی نهوهم ههیه ، ههمیشه جلی زستانی زور ئهستوور لهبهردا بوو چونکه له دارستاندا زور سارد بوو. له قیدیویه کدا که له ۲۲ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ بوی ناردم، چاکهتیکی ئهستوور و کلاویکی لهبهردابوو.

۵۳. توانا پیّی گوتم که ۳۳ کهس لهسهر بهلهمه که بوون. له گه فی نه وهشدا ناماژه ی به هیچ شتیکی تایبه ت به مندالان نه کرد. پیّم وانبیه توانا ههستی به نه شرمار نه هینابوو کاتیک پیّی گوتم ۳۳ که سن چونکه مندالیّن کی بچووک بوو. دوای پووداوه که، میدیاکانی کوردی پرایانگهیاند که ۲۷ تهرم دۆزراونه ته وه و ابزانم دوای ههفته یه که میدیای کوردی بلاویان کرده وه که تهرمیّکی دیکه دۆزراونه ته وه و قوربانییه کی دیکه کی پرووداوه که که ۲۰۲۷ بووه. تیگهیشتنی من نهوه یه ۲۰۲۱ بووه. تیگهیشتنی من نهوه یه که ۲۸ ته مرم دۆزراونه ته و ۶ ته م هیشتا بیسه روشوین و ۲ که سیش پرزگاریان بوو. ئهمه ده کاته ۲۸ که سیش پرزگاریان بوو. ئهمه ده کاته ۳۲ که سیش پرزگاریان بوو.

٥٤. كاتژمير ١:٤١ ٠ به كاتى كوردستان (٢:٤١ به كاتى گرينويچ) يەكيك له سەرنشينانى بەلەمەكە

له لیّنوانی پیّشوومدا، ئهم پهیوهندیهم له برگهی ۶ ۱-۲۲ دا خستووهتهرِروو. من ئهم زانیاریانهم دووپات کردووهتهوه و لهم بهیاننامهیمدا 15 . ور دهکاری و روونکردنهوهی زیاترم سهبارهت به ههندیّک گفتوگو پیشکهش کردووه

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD | 181 / PD | 366 / PD | 933

به ناوی محهمه لهسه ئینته رنیت بوو، بویه نامهیه کم بو نارد بو ئه وهی بیرسم چونه. له کاتژمیر آبه ناوی محهمه کورد از ۲۳:۰۳ به کاتی گرینویچ) شوینی خویانی (لوکه شین) بو ناردم که له EX-ZM1/6 ی وتاره کهی پیشووم نیشان دراوه. ههروه ها له ههمان کاتدا نامهیه کم بو بریار نارد بو نه وه وی بیرسم حالیان چونه.

٥٥. بریار له کاتژمێر ٢:٠٥ به کاتی کوردستان (٢:٠٥ به کاتی گرینویچ) پهیوهندی پێوه کردم و به کورتی به تهلمفوّن قسهمان کرد. بریار گوتی ئهوان دهتوانن رووناکییهکانی دوّقهر ببینن و پێیوابوو به م کورتی به رووناکییهکانی دوّقهر ببینن و پێیوابوو به م زووانه دهگهنه ئهوێ. ئهو د لنیا نهبوو که ئهوان له ناو ئاوهکانی بهریتانیا بوون، به لام گوتی دهبێت لانی کهم نزیک بن. ئهو پێی وابوو به پێی ئهو رووناکیانهی که له کهنار اوهکانی بهریتانیاوه دهییننیت نزیکهی ۱۲ کیلوّمهتر له بهریتانیاوه دووره. له کاتی پهیوهندیهکهدا، بریار پێی گوتم کاتێک گهیشتنه ئاوهکانی بهریتانیا پهیوهندی به پولیسهوه دهکهن بو ئهوهی دلنیا ببنهوه که به سه لامهتی دهگهنه جێ. وهک له لایدوانهکهی پێشوومدا گوتم، ئهوان دهیانویست به زووترین کات پهیوهندی به دهسه لاتدار انی بهریتانیاوه بکهن چونکه دهیانهویست راستهوخوّ داوای پهنابهریّتی ۱۸۵۵۵۵۵۲۵ بکهن. من پێشتر بهریتانیاوه بووم چونکه دهیانهویست راستهوخوّ داوای پهنابهریّتی ئهمهی بوّ روون کردبوومهوه.

٥٦. همروه ها لهم پهیوهندییه دا له گه آن تواناش قسه م کرد. توانا پنی گوتم هیچ کیشه یه کنیده نبیه، ئه و پیاوه میسری که بهله مه که لیده خوری که شنیوانیکی باشه و وا باشه که من بچم بخه وم چونکه کات له کوردستان درهنگ بووه. توانا و بریار ئاماژهیان به وه دا که بهله می گهوره تر له دووره وه له ده وروبه ریان هم بوون. ئه وان نه یانگوت که ئایا بهله مین کی پاسه وانی که ناری فه ره نسی به دو ایانه وه یه یان نا، که له چه ند حه و لی پیشتر دا رووید ابوو. پاشان داوام له توانا کرد که به خاته سه رباندگی و قسه مله گه له چه ند حه و لی پیشتر دا رووید ابو و یا باشه کی قسه ی کرد به لام گویم له یه کی یان دو و دهنگ بوو که وه لامیان دایه وه و پییان گوتم ئه وان باشن و وا باشه من برق م بخه و م و به یانی پهیوه ندیم پیوه ده که نین.

۵۷. ئەم پەيوەندىيە ٤ خولەك و ٦ چركەى خاياند و لەكات رە٢:١٠ بەكاتى كوردستان (١٠:٣٣به كاتى گرينويچ) كۆتايى پيھات.

۵۸. دوای ئهم پهیوهندییه، قسهم لهگه فل خوشکم کالی و میردهکه ی غهیب کرد که ههردووکیان له به ریتانیا ده رین به کالیم گوت که توانا ئه و شهوه دهپهریته وه به لام ئه و پیی گوتم ئه وان پیشتر دهیانزانی و پهیوهندیان لهگه فل توانا و بریار ههیه. پیم وتن من دهروم دهخه و و به یانی قسهیان لهگه فل دهکهم. ئه وان دانیایان کردمه و که به دریرایی شه و لهگه فی توانا و بریار له پهیوهندیدا دهمیننه وه.

.٦٠. خوشكه که پێی گوتم که نزیکه ی کاتژمێر ۱۰؛ ۱۰به کاتی گرینویچ (بروانن -EX) که وان لایف لوکه شنی خویان ناردووه. نهمه له ریکه ی فهیسبووکه و بریار بو غهیب

من پیِشتر ور دهکار بیهکانی پهیوهندبیهکانی خوشکهکهم لهگهل توانا ئهو شهوه له برگهی ۲۵-۲۵ له وتاری پیِشووم خستهروو، به لام لیر ددا 16 لهگهل ههندیک روونکردنهوه دووبارهی دهکهمهوه

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD | 181 / PD | 66/ PD | 933

نار دبوو.

۱۱. له کاتژمێر ۲:۳۳ به کاتی گرینویچ، خوشکهکهم و غهیب پهیوهندییهکی تهلهفونییان لهگهڵ توانا و بریار ههبوو. ئهوان پێیان راگهیاندبوون که بهلهمهکه ۲۰ خولهک لهمهوبهر ئاو دهچیته ناوی و پهیوهندیان به پولیسی بهریتانیاوه کردووه. خوشکهکهم پێی گوتم ئهو پشکنینی بو ئهو لوکهشنهی بویان ناردبوو کردووه و ئهوان له ئاوهکانی بهریتانیا دابوون.

77. له کاتژمێر ۲:۳۷ به کاتی گرینویچ، خوشکهکهم و غهیب دو وباره به تهلهفوّن قسهیان لهگهلّ توانا و بریار کردبوو نهوان پییان کوتبوون که مهکینهی بهلهمهکه له کار کهوتووه. نهوان وتبوویان پهیوهندیان به پوّلیسی فهرهنساوه کردووه و پیّیان راگهیاندوون که له ئاوهکانی بهریتانین و پهیوهندی به دهسهٔلاتدارانی بهریتانیاوه بکهن. خوشکهکهم پیّی گوتم کهسیّک لهسهر بهلهمهکه توانیویهتی پهیوهندی به پاسهوانی کهناری بهریتانیاوه بکات و پیّیان وتووه که چرای موّبایلهکانیان بهکار بهیّنن به نموه که چرای موّبایلهکانیان بهکار بهیّنن بو نهوهی پاسهوانی کهناری دهریا بتوانن بیاندوّزنهوه. توانا ههروهها به خوشکهکهمی گوتبوو ئهگهر پوّلیسی بهریتانیا بیّت موّبایلهکهی فری دهدات چونکه قاچاخچیهکان نایانهویّت هیچ ریّگهیهک ههبیّت بوّ دهسهٔلاتدارانی بهریتانیا بوّ دوّزینهوهیان. گوتی ئهگهر پوّلیس له ماوهی ۱۰ خولهکدا نهیهت، پهیوهندی پیّوه دهکاتهوه.

٦٣. له كاتژمێر ٢:٤٠ به كاتى گرينويچ، بريار نامهيهكى بۆ غهييب و خوشكهكهم ناردبوو و گوتى ئەوان له ئاوهكانى بهريتانيادان و نابێت نيگهران بن. غهيب وه لامى دايهوه و پێى گوتن كه لهسهر هێل بمێننهوه (ههروهها بروانه EX-ZM1/7 له لێدوانى پێشووم).

31. خوشکهکهم پیّی گوتم که خوّی و غامیب دوای ۱۰ خولهک حهولیان داوه تهلهفوّن بکهن به لام نهیانتوانیوه پهیوهندی بکهن و جاریّکی تر هیچ ههوالیّکیان له توانا و بریار نامیستووه. غامیب له گهواهیدانه کهیدا له ۲۱ی ناداری ۲۰۲۲ [INQ000069] ورده کاری زیاتری لهسهر پهیوهندییه کانی لهگال توانا و بریار خستوت مروو.

٦٥. له كاتژمێر  $1.3 \cdot 1.0 \cdot$ 

77. تو انا پیشتر پیی راگهیاندم که قاچاخچیهکان رینماییان کردوون که کاتیک له ناوهکانی به ریتانیا گهیشتن پهیوهندی به پاسهوانی کهنار اوهکانی به ریتانیاوه بکهن بر نموهی دلنیا ببنهوه که رزگار دهکرین و دهتوانن داوای پهنابهریتی بکهن. تو انا ههرگیز هیچ شنیکی پی نهگوتم سهبارهت به وهی که قاچاخچیهکان نامو رگار بیان کردووه که له هو کارهکانیان بو داوای پهنابهریتی زیاده رهوی بکهن. نهوهندی من ناگادار بووم، تاکه شت که نامو رگارییان کر ابوو پهیوهندی به پاسهوانی کهناری به ریتانیا گهیشتن بو ناگادار کردنه و میان له شوینه کهناری به به ناوهکانی به ریتانیا گهیشتن بو ناگادار کردنه و میان له شوینه کهیان نه دو خیکی ته واو نائومیددا

له برگهی ۲۱ی و ته کانی پیشوو مدا به همله هاتووه که قاچاخچیی(ئا) وهلامی داوه ته وه و ده نیت بیّستوویه تی مهکینه که کار که و توووه نه و 17 نامانه ی نهم زانیاریانه ی تیدایه له لایهن منه وه نیر در اوه بر قاچاخچیی(ئا)

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD 35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY Email: info@habibi-interpreting.co.uk Contact: PD 181 PD 366 PD 933

بووبن و ههموو ئهمانهیان به تهلهفوّن روون کردبیتهوه. لهگهڵ ئهوهشدا، رزگار نهکران.

۱۸. لەبەر ئەوەي من بەشدارى كارەكانى فەرەنسا دەكەم، توانىم گوئ لەو پەيوەندىانە بىگرم كە لە بەلەمەكەوە بۆ دەسەلاتدارانى فەرەنسا كراون. من ناتوانم لۆرەدا بە وردى باسى ئەوانە بىكەم. ھىچ زانيارىيەكى وردەكارىم پۆنەگەيشتووە سەبارەت بەو پەيوەندىانەي كە بۆ پاسەوانى كەناراوەكانى بەرىتانىا كراون. ھىوادارم لە ئەنجامى ئەم لۆپرسىنەوەيەدا بتوانم گوئ لەو پەيوەندىانە بىگرم و تۆبگەم كە ئەو شەوە چەيوەندىيەك ھەبووە لە نۆوان خەلكى سەر بەلەمەكە و پاسەوانى كەناراوەكانى بەرىتانىا. راپۆرتى MAIB ھىچ وردەكارىيەكى لەبارەي ناوەرۆكى پەيوەندىيەكان نەداوە سەرەراى ئەوەي تۆمارى كردووە كە لانى كەم يەك پەيوەندىكردن ھەبووە كە ٧٠ خولەكى خاياندووە.

# دوای رووداوهکه

۱۹. له ۲۶ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ ، قاچاخچی A و قاچاخچی C که پیّکهوه کاریان دهکرد، سهرهتا پیّیان گوتم که بهلهمه که به سه لامه تی تیّپه ریوه. و تیان پارهکهیان دهویّت به لامم من گوتم پارهیان نادهمی تاوه کو راسته و خو له تو انا یان یه کیّکی تر نهبیستم که به سه لامه تی گهیشتوون.

۷۰. در هنگانی پاش نیوه رق ، کاتیک له مالی دایک و باوکم بووم، له قاچاخچیه که وه تمله فوونیکم بق هات. پیی گوتم که ئامیری GPS له سهر بهلهمه که هه بووه و شوینیان دۆزیوه ته وه. ئامیری به سه و داوادا چوونی GPS نیشانی داوه که بهلهمه که له به ریتانیا بووه. دایکم به تمله فون گویی لیده گرت و داوای لیکردم پیی بلیم چی رووداوه. من بقم روون کرده وه که وا دیاره توانا به سه لامه تی په ریوه ته وه. دایکم گوتی ده بیت جه ژن بگرین بقیه پیکه وه دانیشتین بق نان خواردن.

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD 181/ PD 366 PD 933

۷۱. ئەو پاش نيوەرۆيە بە خۆشحاللىيەوە ماللى دايك و باوكم بەجنىهى شت، بەلام نىگەرانىيەكانم ھەر مابوون چونكە دەمزانى ئەو شەوە بەلەمەكەيان تووشى كىشە بووە. دەستە كرد بە وەرگرتنى چەندىن نامە و پەيوەندى تەلەفۆنى لە ھاورنىكانم. خەلك لە ھەواللەكاندا ھەواللى نقوم بوونى بەلەمئىكيان لە كەنال دەبىنى. گەرامەوە بۆ ماللى دايك و باوكم و نزيكەى كاتژمىر ۱۹ بە كاتى كوردستان بەيەكەوە سەيرى ھەواللەكانمان كرد. دواى ئەوەى ئەم ھەوالانەم بىنى دووبارە پەيوەندىم بە قاچاخچيەكانەوە كرد بەلام ئەوان وتيان ھىچ شتىك نازانن.

۷۲. روز انی دوای ۲۶ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ زور سهخت بوون چونکه هیچ د نیاییه کمان نهبوو لهوهی چی به بسه توانا یان ههر که سینکی تری سهر به لهمه که هاتووه. ههو نم ده دا به باشترین شیوه کونترونی بارودو خه که بکهم. پهیوهندیم دهگرت به قاچاخچیه کان، ئهندامانی خیز انم و ههر پهیوهندیه کی تر هه بوایه.

٧٣. گروپێکی واتس ئهپم بق ههموو ئهو خێزانانه دروست کرد که کهسێکیان لهدهست داوه و نیگهران بوون لهوهی خوشهویستهکانیان لهو رووداوهدا بوون. خهڵکێکی زوّر لهم گروپهدا بوون، لهوانه ئهو خێزانانهی که ونبوون و دواتر بوّمان دهرکهوت له ٢٤١٢٣ ی تشرینی دووهمی ٢٠٢١ ههندیکیان له سهر بهلممهکه نهبوون. داوام له خهڵک کرد ههر زانیارییهکیان ههبوو دهربارهی ئهوشهوه بنزن. لهم گروپهدا نامهیهکی دهنگی شاکار برای شهماڵ عهلی پیروّت که له بهلهمهکهوه بنو ئهبووبهکهر عهلیپووری باوکی سیروان ناردبوو پێم گهێشت. له یاداشته دهنگییهکهدا دهڵیت ئهوان لهسهر سنووری دهریای فهرهنسا و بهریتانیا بوون و ئهگهر دهسه لاتدارانی بهریتانیا بین

۷٤. چەند رۆژنىک پاش رووداوەكە، رىكخراوىكى كوردى بەناوى لۆتكا لە فەيسبووك بالوى كردەوە كە ھەر كەسىك ئەندامىكى خىزانەكەى لە وانەيە كە لە رووداوەكەى ٢٤١٢٧ى تشرىنى دووەمى ٢٠٢١دا بووبىت، با پەيوەندى بە كەسىكەوە بكات بە ناوى ئارى جەلال كە بۆ ئەو رىكخراوە كارى دەكرد. ئارى جەلال روونىكردەوە كە ئەندامانى خىزانەكان پىويستە بچن بۆ سلىمانى بۆ ئەوەى نەوەنەى خوينيان پىشكەش بكەن بۆ ئەوەى پشكنىنى دى ئىن ئەى لە فەرەنسا ئەنجام بدرىت.

٧٥. بر اكهم و ئامۆزاكهم لهگهل دايكم چوون بۆ سليمانى و دايكم نمونهى دى ئين ئهى پيدان. خوشكم كالى، كه وهك لهسهر هوه ئاماژهم پيدا له بهريتانيا دهژيا، ههروهها ئهويش نموونهيهكى دابوو.

۷٦. له ۱۶ ی کانوونی یهکهمی ۲۰۲۱، یهکیک له پزیشکهکانی نهخو شخانهی فه رهنسا پهیوهندی به خوشکهکهم کرد و پینی راگهیاند که تهرمی توانا لهوی نییه. دوای ئهوهی خوشکهکهم ئهم زانیارییهی

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD 35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY Email: info@habibi-interpreting.co.uk Contact: PD 181/ PD 366/ PD 933

پِیْگەیشت، لووتکه لیستیْکی بلاوکردەو، که تەرمی قوربانیانی کورد له۲۳ کی تشرینی دووەمی ۲۰۲۱ دیاری دەکات، که ناوی توانای تیدابوو، بهلام ناوی وەک "بیِسەروشویّن" ھاتبوو ، واته تەرمەکەی نەدۆزراوەتەوە.

٧٧. من پیشتر له پهیوهندیدا بووم لهگه فی دوو ر پی کخر او له کالایس و دونکرک به ناوهکانی Utopia 56 و Utopia 56 و Care4Calais. ئه وان زور یارمه تیدهر بوون له پیشکه شکردنی پشتگیری خویان دوای ئه وه نیمه هه والی ر ووداوه که مان بیست، بویه پرسیارم لیکردن ئهگهر ده توانن یارمه تی بده نویه بده نویه به لام پیم و انبیه بیانتو انبیایه کار یارمه تی بده نویه بکه نوی کوردستان سهردانی کردین بو یارمه تیدان له له مدوری کوردستان سهردانی کردین بو یارمه تیدان له دوزینه و هی توانا به لام ئه مه هیچ ئه نجامی کی نه بود نه ده سه لاتدار انبی به ریتانیا و نه فه په دو نه دو نه و نه و دو زینه و هی ته رمی توانا و پیم و انبیه هم گیز گه رانیکی زیاتریان فه دو دو زینه و هی بر اکه مدا کردینت.

۷۸. له ۲۱ کی کانوونی یه که می ۱۲ ۲۱، ته رمی ۱۱ که س له قوربانییه کان گهیشتنه ههولیّر. ههر چه نده ده مزانی ته رمی توانا له نیو ئه وانه دا نییه، به لام له گهل خیز انه کانی تر چووم بو فرو که خانه بو وه رگرتنی ته رمه کان. من له ۲۶ و ۲۰ ی کانوونی یه که می ۱۲۰۱ چووم بو فرو که خانه بو وه رگرتنی ته رمه کان به هوی خراپی که شو هه واوه دواکه و تو و بوون. من له گهل ژماره یه کی فروّر له ئه ندامانی خیزانی قوربانییه کان په یوه ندیم هه بوو، بویه ویستم بروّم، هه م بو نه وه ی ویزی خوّم نیشان بده م و هه م له به ره وه ی له نه نجامی له ده ستدانی براکه مه ستم به خه میّکی گشتی کرد که هه موومان له نه نجامی له ده ستمان که هه موومان له نه نجامی له ده ستمان بینم بو نه وه ی بزانم نایا له کاتی رووداوه که دا هیچ شتیکی ده کوم ناژه له ده ریایه کان و برینی فیشه ک زیانی پیگه یاندوون یا نا. من وام بیر ده کرده و هیچ شتیکی نه که که که که که وا به ته واوی دیاره توانا نه ماوه و قه ت ته رمه که ی نادوزینه وه می هیچ شتیکی له سه رئه و ته رمانه ی گه راند بوویانه بو هه ولیر نه ماوه و قه ته رمه که ی نادوزینه وه می هیچ شتیکی له سه رئه و ته رمانه ی گه راند بوویانه بو هه ولیر نه به به نه و نه ی نادوزینه و می نادوزینه وه می نادوزینه و می هیچ شتیکی له سه رئه و ته رمانه ی گه که اند بوویانه بو هه ولیر نه بی نه دادینی .

# كاريگەرى لەسەر خيزانەكەمان

٧٩. لهدهستدانی توانا زور ئازاربهخش بوو بق ههموو خیزانهکهم. ئیمه ههموومان ههموو روژیک بیری دهکهین و بهردهوام دهبین له ململانی لهگهل ئهو هیوایهی که لهوانهیه هیشتا له شوینیک بیدی و بیت چونکه تهرمهکهی نهدوزراوه تهوه. دایکم به هیشتاش وازی لهم هیوایه نههیناوه. ئهو باوه ری و ایه که ئهو دهبیت له شوینیک زیندوو بیت. ههموو روژیک وا بیر دهکاتهوه که لهوانهیه له ناکاو نامهیه کی لی بگات یان شتیک له هاو رییه کی دوورهوه ببیستیت که دلنیا بیت که توانا زیندو و.

۸۰. نزیکهی سی سال بهسهر رووداوهکهدا تیپهریوه و من ههموو روزیک ئهم داهراوکییه اهگهل خومدا ههادهگرم. من هیوام نبیه که ئهو هیشتا له شوینیک زیندووه بهالام ئهوه یاری به میشکم دهکات و ماندووم دهکات. چونکه ئهگهریکی زور کهم ههیه که ئهو اله شوینیک زیندوو بیت، ئهمه ریگره اله وهی که به تهواوی تهعزیهی بو بگرم. ئیتر هیچ هیوایهکم نهماوه به الام ههست دهکهم پیویسته تهرمهکهی ببینمهوه و بیهینمهوه بو کوردستان بو نهوهی ویتر ورده ورده برینهکانمان ساریژ بیتهوه.

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD | 181 / PD | 366 / PD | 933

۸۱. تا ئەو كاتەى ئىمە لەگەلل ئەم نادلنىياييە دەرىن، من بەردەوام بەدوايدا دەگەرىيم. من لە فەرەنسا و كوردستان شكايەتم بەرز كردووەتەرە. خوينم بەخشى بە دەسەلاتدارانى فەرەنسا بۆ ئەوەى لە شارەوانى و بەندىخانە و نەخۆشخانە لە سەرانسەرى ولاتدا بشكنىن بكەن، بەلام ت ئىستا ھىچ شتىكە نەبىيستووە. خۆزگە بەريتانيا و فەرەنسا كات و سەرچاوەى زياتريان بۆ دۆزىنەوەى تەرمەكان تەرخان كردبا. ھەرچەندە كات تىدەپەرىت كەمتر دەردەكەرىت كە ھىچ شتىك لەبارەى ئەو سى پياوە كوردە و پياوىدى مىسرى ببيستىن كە دەزانىن ھىشتا بىسەروشوينن و رەنگە كەسانى ترىش كە تەنانەت نايزانىن لەناو بەلەمەكەدا بوون.

۸۲. هیوادارم ریکایه که همینت بو دوزینه وهی تهرمی توانا. ئهمه به لایه نی کهمه وه ههندیک ئارامی
 بو دایکم و باوکم و خوشک و براکانم و خوم ده هینیت دوای ئهم کارهساته.

## دەرئەنجام

۸٤. من له و باوه پرهدام که همر دو و سیستهمی دادوه ری فه په نسا و به پریتانیا ده رفهتی ئه وهیه که راستیه کانی شهوی ۲۰۲۱ کانی شهوی تشرینی دو وهمی ۲۰۲۱ ئاشکرای بکهن و لیپ پرسینه وهی ئه و که سانه بکهن که نیوه گلاون. سی سالی ز قر ئاز اربه خش به سه که که کاره ساته دا تیپه پریوه و تاکه هیوا که بتوانم دهستی پیوه بگرم ئه وهیه که له کوتاییدا دادپه روه ریک هه بیت و ئیمه ی خیز انه کان له کوتاییدا تیپگهین که بوچی قور بانیه کان ئه و شهوه پرزگار نه کراون.

۸۵. له ۲۳ ی تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ له ریگهی پهیوهندی تهلهفونی و پهیام لهگه فل ئه گروپهی که توانا له مانگی ئابی ۲۰۲۱ تا تشرینی دووهمی ۲۰۲۱ لهگه فیدا گه شتی کرد بوو، ۱۱ سهرنشینی بهلهمه که ناشنابوو. لهدوای رووداوه که و ناشنای ههموو ئه و خیزانه کوردانه بووم که خوشه ویستیکیان له و رووداوه دا لهدهستداوه ههروه ها قسهم لهگه فی بهریز عیسا محهمه د، رزگاربووی سومالی کردووه که له تشرینی دووهمی ۲۰۲۲ له پاریس لهگه فی نوینه ره یاساییه کانمان له دونکان لویس چاوم ییکه و تیکه و تیده دونکان له دونکان لویس چاوم ییکه و تیده و دوه می ۲۰۲۲ به پاریس لهگه فی نیکه و تیده و تیده و تشرینی دووه می که به دونکان له دونکان به دو می تیده و تید

۸٦. ئەم رووداوه ژیانی منی گۆری نەک ھەر لەبەر لەدەستدانی براكەم بەللكو لەبەر ئەوەی ھەست دەكەم نۆيەم بواكەم بەللكو لەبەر ئەوەی ھەست دەكەم ئۆمە شايەنی ئەوەین لە راستيەكان تۆيگەین و دەمەوۆت دالنيا بە كە خۆزانی قوربانىيەكان ھەست دەكەن دادپەروەری جۆيەجى كراوه. من لە گەلل ئەم تراژىديايە دووباره و دوباره دەژىمەوه، ھەموو رۆژۆك. قسەم لەگەلل ژمارەيەكی زۆر رۆژنامەنووس كردووه و ھەروەھا كتۆبىلكم لەو بارەيەوە نووسيوه كە ھۆشتا بالاو نەكراوەتەوه. ھەروەھا دەمھەوى رىكخراوەتەرى يشكۆش بە

Docusign Envelope ID: 5C566DA4-0C1C-4E6B-9AB1-B742FAA62E39

Habibi
Interpreting and Translation
Breaking the language Barrier

Habibi Interpreting and Translation LTD
35 Pinner Park Avenue, Harrow, London, HA2 6JY
Email: info@habibi-interpreting.co.uk
Contact: PD | 181 / PD | 366 / PD | 333

بنه ماله ی قربانیکیان بکات و ده نگی ئه و قوربانیانه بیت که له ریگای کوّ چکردن بوّ نوّروپاگیانیان له دهست داوه و خطک له مهترسیکان ئه مگهشته ئاگاداریان بکهینه وه . به به رده و امی زینجیره ی رووداوهکان له میشکمدا ده هیلمه وه له بهر ئه وه به ردوام له شهر بوّ دانپیدانان بوّ ئه وه ی روویدا و بوّ ژیانی قوربانیکان .

# بهیاننامهی راستی

من له و باو هر هدام نه و راستیانه ی لهم شایه تحاله دا هاتوون ههمووین راستن. من له وه نیده گهم که ده کری سکالای دادگایی دابین بکریت له دژی هه رکه سیک که لیدوانی همله بدات له به لگه نامه یه که نیدوانی نه راستگویانه به به به راهه یاندنی راستی پشتر است کر ابیته و ه و نهیتوانیبیت به راستگویانه بشتر استی راستیه کان بکات.

ئيمزا | Personal Data تيمزا | 19:14:00 | 28/11/2024 ناو Zana Mamand Mohammed

I have translated the above text from English to Kurdish to the best of my knowledge, ability, and command of both languages.

TranslatorName

Date: 19/11/2024